泰東日報

發行人 阿部眞言　編輯人 陳漢民　印刷人 李□錦
本報創刊自前清光緒三十四年即西歷一九〇八年
總社地址大連市奥町八十五番地
振替貯金口座大連一三七三
大連郵便局私設函番號七九
總社專用電話
社長室四五二四
編輯局八〇八〇
業務局八〇九一
廣告部八〇九二

（閱報價目）
本報定價每月現大洋壹元
本埠零售每份現大洋三分
外埠郵送郵費在內每月現大洋七角
壹元四角五分半年現大洋八元
四角全年現大洋十六元
（廣告）
每行五號字（十三字）起碼一角
刊費現大洋壹元六角一日
加倍長期另議 指定特別地位

山西省益形紊亂
兵變匪起共產黨策動活躍
紅槍會匪蟠據晉南

【北平九日發電】山西軍之叛亂、邇來各地相繼輪變、前來鎮壓各軍、以軍養不足、及其他關係、多有不服從長官之指揮者、以是山西全土秩序益形紊亂、加之由河南侵入之紅槍會土匪約三千餘名、蟠據山西南部、一方待機而動之 受順直共產黨策動染有紅色彩之土匪軍亦各地蜂起、形勢逐漸重大化云云、

晉軍將參加討共
軍費由中央支給協議已成立
待蔣張首肯後即實現

【北平九日發電】晉軍參加討匪之說、屢有傳說、最近已漸有實現之勢、即目下駐屯南昌討伐匪共中之何應欽氏、曾通知前閻錫山之總參議辜仁發部及由中央派遣各代表、與晉軍首腦等折衝之結果、其一切軍費全由中央支給、以三師或五師出動於湖南江西、而參加討伐共匪之軍事、聞其具體的協議業已成立、一待蔣介石張學良之首肯後即將實現云云、

胡氏辭職原因政見不合
個人或黨員決無自由
今後胡氏不能輕自離寧
▽……蔣介石在紀念週之演說

【南京九日發電】蔣介石於今朝國府紀念週演說云、胡之辭職純爲政見之不合、決無若何之不可思議者、總理曾謂、國家民族雖有自由、但個人則無自由、即所謂個人、或黨員等決無些許之自由者是也、胡之今後自由與否、決不爲重大問題、吾人爲保全彼個人之革命之多年歷史、相信今後胡氏亦不能輕自離南京云、

王寵惠、邵力子、邵元冲
被任爲約法起草委員
約法中須載明人民之權利義務及訓政要綱等等

【南京九日發電】約法起草委員會於九日午後三時假中央會議場開會、列席者有王寵惠、于右任、李石曾、邵力子、邵元冲、等、先就草案起稿之範圍、及其原則討論之結果、關人民之權利義務、及訓政要綱等亦均須載明於約法中、其次、更選定王寵惠邵力子邵元冲爲起草委員、定於一週間內脫稿、聞其第二回會議、豫定於二十三云、

孫連仲赴南昌
對共軍將開始總攻擊

【上海十日發電】孫連仲軍近對共產軍將開始總攻擊、又全部大致向江西輸送完竣、孫氏自身昨夜搭南京發軍艦赴南昌、與何應欽協商剿匪方針、目下南昌討匪軍之總兵力約二十萬、業已分配全線終結、最近自南京派遣來到當地之剿匪宣傳部之宣傳部員、已分配於各市、到各被赤化之農村從事於反共產黨之宣傳云、

蒙藏選舉
馬福祥奉令組織

【南京電】馬福祥奉令組織蒙藏選舉事務所、陽（七日）派定吳鶴齊等爲組長、

滬檢查新聞
對胡·剿共

【上海電】警備部奉總部令八日起檢查各報、對胡漢民及剿共兩項新聞、

全國航空會議
四月一日在京舉行

【南京十日電】航空署召集全國航空會 定四月一日在京舉行、已通令各航空隊屆時派代表出席、並先將提案送署、

孫連仲軍
開拔完畢

【濟南快信】奉命開贛剿共之廿六路軍孫連仲、自二月十八日開始由濟寧向江西開拔、先後出發者已達三十列車之多、近一二日津浦路上軍運已漸稀少、不復有兵車行動、據山東省政府韓復榘本日（六日）告記者、孫軍除留守者外已全部開拔完畢云云、

山西各軍編遣
◇富占魁赴平定娘子關點驗◇

【太原電】總部處（七日）會議、對各顧問參議諮議參事等裁留問題解決、名册寄東北、請張核減、已通知各員、裁至二月底、薪均暫停、晉軍除孫楚李服膺及駐省砲兵已點畢外、餘均編竣、富占魁處（七日）赴平定壽陽娘子關、點驗桂澂馮鵬翥等部、俟點畢即遄返潘覆命、前閻衛隊杜春沂部轄機關槍團、歸趙承綬指揮、縮爲機關槍連、

蒙旗擬組首都觀光團
視查教育、實業、宗教

【塞北通訊】蒙古現在區域分爲三部、近於遼寧曰東蒙、（日本垂涎）接於熱察綏者曰南蒙、（蘇聯灸手）消於甘青者曰西蒙、（英吉利覬伺）各蒙情形不同、其所關於國防則一也、地方政府以及首都之蒙藏委會、胥爲重視、然觀長及總在疏虞之處、近則各蒙旗王公 自動的擬組織首都觀光團、擬在南京蒙藏會館集成後即實行、聞觀光團之組織、以各蒙之王公貝勒爲團員、經費自由的籌備、期前照會地方政府保護、並函請蒙藏會協時指導、其在觀光之前、先行招集觀光團員、然後規定路線、西蒙南蒙在綏遠小集合、東蒙在北平大集合、然後由參辦事處備車南下、其觀光之目標、除謁陵外、即視察蒙藏委員會對於蒙旗教育實業宗教之設施與計劃、以便各回原地酌量進行、免得空文往返、需時誤事、就便看看金陵古蹟、其外學校工廠寺院、亦擬同時參觀、並擬舉出善於言詞者、在公共俱樂部開一研究西北問題演說會、蒙人如此開通、可謂近數十年來所未覩云、

吳木蘭開釋
已証明無反動行爲

【南京電】吳木蘭被拘、係警部告發、經証明無反動行爲、魚（六日）釋放、張我華王用賓設宴壓驚、

胡赴湯山始末【續】
「政見兩歧自然辦不通」
必須犧牲一個

政見兩歧、自然辦不通、故在兩個政見之中、必須犧牲一個、總理生前曾云、平常事百分九十九可以遷就展堂、惟有關黨的存亡關係時、即不能遷就、予認爲此事有關黨的存亡、故須請君遷就一點、此外已別無奉告」胡遂云「余久擬辭職休息、今既有此機會、亦大佳妙」於是蔣乃命人爲胡安置寢處、並道晚安而去、

伴赴湯山休養

二月二十八日參與蔣氏召宴者、有戴傳賢孫科諸氏、當夜均懇蔣作懇談、言詞沉痛、幾至失聲、至三月一日之晨、胡遂因吳敬恒等之請、得赴湯山休憩、送胡赴湯山者汽車達三十餘輛、諸人均默默、胡亦恬然自苦、有如平日送行要人、有戴、孫、馬超俊、邵元冲、劉蘆隱、吳敬恒、蔡元培等、其中如吳敬恒諸氏、均恐胡氏鄉居寂寞、或勾留一兩日、或擬長期伴胡者均甚衆云、

臨時常會決案

胡氏辭職之後、三月二日晨、中央紀念週之後、即召集臨時常會、當時決議一案、（一）國民政府委員兼立法院長胡漢民、在國民會議期間、因病軀不勝繁劇、呈請辭去本兼各職案、決議、照准、（二）推選林委員森爲立法院院長、（三）推選邵委員元冲爲立法院副院長、林森原爲立法院副院長、與胡尚稱沆瀣一氣、而邵在黨的理論上、平素亦與胡氏一致、故此項決議案、實可謂爲蔣氏表示迫不得已之態度、至與胡氏關係最切者之中央宣傳部長劉蘆隱氏、則於一日起不見客、在立法院之行李物件、亦於二日遷出、將來或將不免同去、但蔣於二日上午、曾召見與胡有關係之馬超俊等、囑其安心任職、不必因胡事而生疑慮等語、故胡去後、除立法院中宣部外、餘或不致多所變動、此事發生、雖久已醞釀、而揭幕則突如其來、故能叫人大吃一驚、

嚴密檢查郵電

二十八日之夜、衛戍司令部即通令各報勿載總部宴客消息、一日晨起、郵電嚴密檢查、京滬長途電話亦受同樣待遇、倘有談及此事者、立予斷線、迨二日晨、蔣氏在國府紀念週報告後、而此事始正式宣佈、一日之夜、記者曾親赴胡氏舊邸訪問、則見門庭冷落、闃無一人、嗣後探悉、胡氏之夫人、於兩月前回粵、而其女公子、則於一日晚在滬得電、當夜來京、二日晨到、即赴湯山、胡氏無恒產、無子、僅此一掌珠、故聞訊之後、乃急急前來、安慰其老父也、（完）

普通考試
定九月分區舉行

【南京通信】普通考試、定九月分區舉行、第一區江、浙、皖、湘、鄂、贛、第二區冀、魯、豫、晉、察、綏、第三區遼、吉、黑、熱、第四區陝、甘、青、寧、第五區川、康、滇、黔、第六區粵、桂、閩、第七區新疆、第八區蒙古、第九區西藏、一至六區均舉行、七區暫行委托考試、八九兩區第一次暫緩舉行、

農礦工商廳合併
改稱實業廳
立法院修正省組織法

【南京電】立法院虞（七日）晨開第一三四次大會到羅鼎等三十五人、主席邵元冲、討論事項、（一）本院法制委員會報告、修正內政部組織法增設衛生署案、修正通過、（二）本院法制委員會報告、審查修正省政府組織法第八條第十二條第十四條條文、改建設廳爲實業廳、或仍舊設置建設廳、但農礦工商兩廳、則合併爲實業廳案、議決照審查報告通過、建設廳仍舊、毋庸修改、農礦工商兩廳、則應合併爲實業廳、（三）本院法制委員會報告、調查特種考試法草案妥、議決照審查報告通過、（四）修正兵工廠組織法案、議決交軍事委員會審查、（五）修正上海市公債條例案、議決交財政委員會審查、

何鍵的澈底主張
剷共須先焚書
近日課本不啻鼓吹共產

【長沙三日通信】年來共匪流毒之深、以湘省爲最、而迭次破獲之共黨機關、又以學生爲多、故言剷共者莫不以教育爲前提、省府何主席曾迭咨教部、陳明教育缺點、請飭改良、昨復據東安縣長唐正宜條陳、請改良學校課程、主張剷共須先焚書、何當咨請教部核辦、茲附錄原咨如下、

◇…爲咨行事、據前東安縣長唐正宜條陳內一則稱、宜改良學校課程、開辦學校二十餘年、乃前者組設共產機關、學生爲最多、此次加入共黨戰團、亦以學生爲最多、竭公私之財力、養成此作亂之輩、其效亦可見矣、民八以前、各學校國文課本、猶有文理、近日課本、每狗說、猪說、鴨子說、以及猫小姐、狗大哥、牛公公之詞、充溢行間、禽獸能作人言、尊稱加諸獸類、鄙俚怪誕、莫可言狀、

◇…尤有一種荒謬之說、「如爸爸你天天帮人造屋、自已沒有屋住」、又如「我的拳頭大、臂膀粗」等語、不啻鼓吹共產、引誘暴行、 等語、青年性根未能堅定、往往被其蠱惑、此種書籍、若任其散布學校、列爲課程、是一面剷除有形之共黨、一方面仍製造大多數無形之共黨、雖有日言剷共、又奚益耶、現在邪說橫行、匪黨日滋、幸在野猶有崇尚道德之宿儒、在國猶有主持正義之各將、倘可爭持之人人入禽之界、岱此牛治牛亂之局、倘再過數十年、人之云亡、滔滔皆可率獸食人、人將相食、黃巢李自成張獻忠之殘殺、不難再見、務慮其必有無量無邊之浩刦也、

◇…爲今之計、凡學校課本艱深之無當者、理論淺近、不切日用者、均宜焚毀、尤宜選中外先哲格言、勤加講授、須擇學行兼優者辦理教育、是亦疏河以抑洪水、掌火而驅猛獸之一法、鈞座於前年曾發有慎選教材一電、如重提前議、見諸實行、則功且不朽矣、棟折榱崩、僑將壓焉、燃犀不遠、杞憂殊深、爰獻芻蕘之議、以備芻菲之采、是否有當、乞垂鑒焉等情、查改良課本、爲現時切要之圖、據陳前因、除批答外、相應咨請貴部、煩爲查核辦理、並希見覆爲荷此咨、

驅逐侵陝川軍
趙壽珊部攻克城

【西安電】趙壽珊魚（六日）晚電楊虎城報告駐沔川軍曾起榮部、前經嚴重交涉、已允退撤、詎料該部狡猾不但無誠意撤、且一面構築工事、一面向商民勒索款項、使職忍無可忍、遂飭我王毅武團、向沔縣追進、已於魚（六日）日十二時、佔領沔城、斃敵數百、生擒多名、理正在追擊中、

不談銀借款
孫科謂蘇爾德來京係研究財政 國際銀價會議我將派代表出席

【南京電】孫科談話、庚款問題、全部解決、按照協定施行、國際銀價會議舉行時、我國當遣派代表出席、政府對借款、仍無具體主張、現美參院既休會不提、我方亦取不討論態度、林百克近無電來、蘇爾德來京、係研究考察我國經濟財政性質、無他使命、

四川旅滬同鄉
請澈底處理川局
川魔狡詐請悉予擯黜

【上海通信】川局處理、業經中央任命劉文輝爲省主席、劉湘爲善後督辦、負責處理、近有四川旅滬革命同志會、呈請中央、請對川事、澈底加以振刷、對川中現狀、尤多指摘、原呈如下、

南京中央黨部、國民政府、並轉蔣主席、胡院長、戴院長、于院長、王院長、暨各部部長鈞鑒、川人苦顛沛流離者久矣、大小濫軍之橫征暴斂、貪污土劣之朋比肆虐、敲骨吸髓、早已無微不至、即以糧稅一端而論、今方民國廿年、而預征年度、已達四十餘年之久、其尤甚者、各軍皆 他雜稅苛捐、更屬更僕難數、强種鴉片 勒收烟款、致煙花遍野售店林立而在劉湘戍區以內、尤敢包庇奸徒、製造嗎啡、病民害國言之痛心、險民處水深火熱之中、流離轉徙者、固舉目可見、挺而走吾、投身匪共者、亦所在皆是、曠繼助部之高張赤幟、陳靜珊部之變爲紅軍、與夫各地起伏不常之抗捐運動、皆其明証、該不及早謀爲政治上之改絃更張、則湘鄂贛之空前浩刦 行將再現於四川、匪特無辜川民、將淪於萬刦不復之地、一旦滋蔓難圖、即中央亦將感於收拾維艱、吾川人民、既重傷乎已往之痛苦、復竊懍於未來之巨患、此日夕所望我中央之及早拯救者也、第大局杌隉、叛亂迭起、致我中央無力顧及邊遠之區、垂斃之川局於此尤能深體苦衷、忍痛以待、蓋確信中央終必有以慰我川民、今者馮閻已去、統一之局又成、雖贛鄂之間、赤氛尚在、而殘餘小醜、覆滅只在旦夕間、此正中央分其餘力、澈底解決川事之時、亦我創巨痛深之川民、引領渴望於我中央者、乃討伐馮閻之軍事結束已久、中央**整理川事**之具體方案、尚無所聞、得勿視川省爲化外之地、川人爲化外之民乎、哀我川民、已先天下而受痛苦矣、今天下蘇息、川民猶置倒懸中、此屬會之所以不能再事隱忍、而必大聲疾呼、以求我中央之急謀拯救者也、俯念川民痛苦、立下整理川事之決心、澈底改造川局、俾庶政納於正軌、人民得稍安息、革命前途、庶乎有望、乃日來京滬各報、紛載國務會議已決議任命劉文輝等爲四川省政府委員、劉湘爲善後督辦、此尤與**川民所望**相去至遠、查此次所決議任命之省府委員中、劉文輝、鄧錫侯、田頌堯等、皆屬歷年在川殘民以逞之濫軍頭目、反叛中央、附和馮閻只數月前事耳、中央於討平馮閻之後、不加顯誅、已屬格外寬大、今乃畀以重寄、是不啻優獎反側之從、以啓將來叛逆之漸也、（未完）

急告

泰東介紹欄啓事

敝報社今爲登廣告者諸君圖便利起見特設經濟的介紹欄以五行及十行字此二種爲標準取費極便宜願利用此欄刊登者則不勝歡迎的

●五行欄 五號字十三字作一行 刊費 一次二元 四次三元 七次三元
●十行欄 五號字十三字作一行 刊費 一次二元 四次四元 七次六元

半年全年長期者另議詳細請看本報泰東介紹欄即知

泰東日報社廣告部 電話八〇九三番

代書事務開業廣告

謹啓者敝人於左記地點開辦代書業對於民事刑事訴訟登記非訟等事件無不迅速從事倘蒙賜顧無任歡迎

大連市但馬町三十三番地

伊藤誠章館代書事務所

招募物理療法講習生
（講習期間爲一個月）

請從速報名本院療法乃爲超越物理療法界之最新療法不用醫藥即可療治阿片煙瑪啡癮慢性諸病其驗效實爲奇蹟的修了本療法之講習者均可隨時隨所懸壺市上

大連市大山通二丁目四十二番地

滿生堂 透過光線科本院

介紹良醫之廣告

逕啓者營口埠內小紅樓街民生醫院院長王奉周先生係南滿醫科大學第九班內科畢業歷任南滿醫院及各機關醫官辯症若神有起死回生之妙手術精奧有手到病除之功懸壺營川將及半載療治男女內外諸症均能應手奏效爰至該院求醫者踵相接宥應接不暇之勢殆國得良相而國治人求良醫而身安敝人等爲補濟社會謀公共衛生起見特爲刊報介紹望各親友或偶抱采薪之憂或久患難起之疴宜速造該院延王奉周先生醫治以期速愈特此講佈

介紹人

潘俊修　孫平甲　王殿長　高王楊李
文遠郎　王環玉　陳章春
家球成　溫　永
永文　紹　新
祺　程　福　李
　　　達　振
蔭　僕　　　文翰

辦理民事刑事商事等法律事項手續特別迅速如蒙惠顧無任歡迎

前任市長關東廳遞信局長等職 法學士 辯護士 正四位 勳三等 杉野耕三郎
兼通譯事務員 廣蔭宣
法律事務所 大連市山城町二番地（大連驛北方舊滿鐵病院北鄰） 電話八四五六番

本辯護士辦理民事刑事商事等法律事項手續特別迅速叮嚀恐未週知特此佈聞

前關東廳高等法院判官 辯護士 正五位勳五等 唯有戒心
事務員兼通譯 耿子義
法律事務所 大連市霧島町九三 電話八〇七六

新業洋服講習所第三期招生

洋服手藝者世界公認爲高等實業技術乃文明國人士制服世界大同手藝也得此技能走遍全球不愁無事做並可得上等工資有此技藝在身勝如積金千萬本所爲培養洋服技師完全人材起見四個月畢業當年得利就克將學費挽回並能致富自立實百年難遇之機會也現本所第一二期生徒一個月內自已均能成服教法新奇眞有一日千里之勢屆所參觀即明眞象無任歡迎第一二期業已滿額而第三期於陽歷三月五號開學希有志向學者務速來所報名幸勿失機函索簡章祈付郵票三分

報名地址大連西崗平和街七十一番地

日首相向記者聲明 九日參內十日登院

【東京九日發電】濱口首相九日午後三時半於官邸與東京各新聞通信社員會見而有如左之談話、予於負傷後之健康狀態、近來已漸次回復、本日午後二時參內、當即拜謁天皇陛下、並慶內親王之誕生、於三時赴大宮御所 謁見皇太后、頃間始行歸邸 當此幣原代理辭任之後、予便直接當國務之衝、今決於明日登院、進行懇切、凡此者全依皇恩之重厚、及國民內情之深、今後謹當以予更生之意氣、努力於國務之精勵、盡其至誠以報國、

【青森九日發電】九日午后零時五十一分頃、前接亙二十分間爲青森地方近四十年來罕有之强震、由上下動而移於水平動、樓房墻壁多被龜裂、鐘等全行停擺、又、八戶地方與地震之同時、尙有猛烈之强風吹來、居民驚恐莫知所措、光景極爲凄森、幸尙無被害者、

日本青森大地震

【東京九日發電】據日鐵道省來電、青森地方於九日午後四十五分至四分間有稀有之地震、戶窗玻璃破裂住民逃出戶外、較青森地方、尤爲劇烈之屍內方面、外特官舍之窗戶玻璃破碎甚大、機關庫之烟筒亦多被倒壞、又、東京地方同時亦感有相當劇烈之地震、

英空軍今年度預算 總計一千八百十萬磅

【倫敦電】英國因航空人員之增加薪金約合二十五萬磅、故本年航空軍預算案、總計爲一千八百一十萬磅、航空部大臣亞莫利於預算案之附文中、載及空軍實力、自一九一五年以來 雖屬屢有增加、而一九三一年統計、實際上比六年前較低、莫氏對此表示滿意、其大概原因、係飛船所撥用之款較少、及去年價值低減所致、除協於海軍航空費一百十二萬六千磅、(即減少十四萬一千磅)、及其餘撥給協助費用之一百九十七萬一千磅、概括統計約二千一百二十九萬七千磅、撥給飛船部之費爲五萬磅、以便其於短時間中繼續工作、以俟政府關於發展飛船業之政策議決施行云、

西班牙人仍擁護帝制

【南京電】西使照會外部、報告該國最近政情、及內閣改組經過、稱多數人民仍擁護帝制、

隴海發展計劃

【四日京訊】隴海路局長錢宗澤、近擬發展路務計劃、業經呈准鐵道部、次第施行、其計劃如下、

△海州開港 海州爲隴海路之東端、由此可接海運、惟該路自初修以來、東端即未達海岸、致陸海運不能直接、現以在海岸墟溝開一大港、預定闢三個碼頭、以便停泊大輪、現在業已由蘭運起泥機赴海、定兩個月將泥起畢、即行建築、預計對於海州商埠、仿照青島方式建設、限於十年內完成、

△展修西段 隴海西端只達靈寶、靈潼一段、屢次興修、均阻於戰事、現在靈潼已屆、該段已着手興工、連日由浦運大批枕木材料過徐赴洛、以備應用、決於六個月內完成、此段完成之後、即向西安展修、俾逐步開發西北交通、

△籌設支路 隴海全線、年前該路即擬敷設東段由八義集向北、接至棗莊、修一支路以與津浦路之臨棗支路相銜接、而便運輸中興煤礦之煤、業經測勘、正在預備着手建築之中、惟完成之年限、則尙無

擬定頓辦法、議決事項如下、(一)本縣清鄉隊、原定一百名、茲爲節省經費起見、改爲九十名、急於招募、尅日成立、以便與天津寧河兩縣、聯防匪患、(二)政務警察長警風

元、在民國十七年以前、支應軍隊各款、爲數甚鉅、由六區區公所、及本城獨流唐官屯三節會、各州代表一人、在財務局內、組織實查會、調查審查、如無虛僞情事、當由各區攤還、(一)緝私營時往各村挨戶搜驗、抓獲私餉、毆擾已極、各區保衛團遇有此項情事、和平輔助、不得開槍拒捕、免生衝突、(二)改組保衛團各團丁清冊、只有第六區業經造報、其他各區、迄未照辦、亟應赶造、尅日呈報云、

濱口氏出席衆議院 政友會先禮而後兵

【東京十日發電】濱口首相以十日爲貴族院本會議休會日故於午後出席於衆議院本會議、行登院儀禮後對貴族院於院內訪問德川議長、定於十一日出席於本會議、但又因貴族院之豫算總會爲最後終日、倘得餘暇自是出席、並於同日午前於首相官邸、與有力閣僚及與黨幹部之聯合會決定云、

【東京十日發電】政友會對十日登院之濱口首相愼重協議之結果、其對策有如次二者、一、十日首相登院、於衆議院寒暄後、犬養總裁自身立起、行慰問演說、對首相鞠躬盡禮、並發揮在野黨之武士道精神、一、自十一日以後歸於感情問題、與政治問題、嚴然區別、發揮在野黨之本面目、關於具體的策戰、特十日視首相登院之步驟如何而後決定云、

巴爾幹全土地震

【維因九日發電】昨日巴爾幹全土襲來震災、本土及約克斯拉夫受有極大之被害、與震災地相連絡之電話電信全部不通、被害詳數雖屬不明、但接近普魯加利亞及希臘國境地方、其因震災死亡者至少恐亦超越三百名以上、負傷者亦不下九百名、倒壞家居約一千戶、斯特謝穆尼芝町之大部分家屋多半破懷、目下皇帝亞歷山大陛下與首相等正廻巡震災地慰問中、

法國最近的政爭

自此以後、法國的政權、在社會急進黨的掌握之中、於是即本其外交公開、減少軍費、施行國家教育、並提倡Ecole laique政策等主張、(記者按 Ecole laique即是反宗教的教育)堅決執行、惟其工作太猛、大招物議、一班資本家及保守派即反對極烈、尤其天主教徒反對更甚、而在議會中的的右派議員、也視斯梯格內閣爲眼中釘、形同冰炭水火、急欲排除之、他們爲什麼這樣妒恨社會黨呢、因爲現在法國的教育、大半還是宗教的教育、而人民的信仰、也還多數是信仰天主教、若社會黨者、則是反對宗教的、所以彼此互相攻擊得利害、斯梯格的內閣、已是這樣受多方面的絕端排詆、兼之反對派又吹毛求疵、搜求其失政的事蹟、故在本年一月二十二二十三兩日、衆議院開始討論政府議案時、民主共和黨的議員邑愛脫、即痛詆政府的政計劃及措置之失當、其他議員如飄耶等彈劾政府限制農業品價格之荒謬、與政府所釀成有害農民及消費者的投機事業、此一刀彼一槍、你一拳他一腳、於是乎斯梯格的內閣以二百九十三票對二百八十三票以十票的少數打倒了、

其時在任的外交總長白里安、尙在日內瓦開聯歐會議、杜美核與他電信往返、欲命他繼斯梯組織內閣、但白里安婉詞辭謝、謂現在外交事忙、不願過問內政、實則他是處於普楚之間、雖爲左右袒、特其由日內瓦回來、當他到巴黎上火車的時候、很滑稽的嘲弄在站歡迎他的同僚說:「當我不在的時候、你們就這樣的把家具扎破了」這個老外交家、倒是不平、所以以杜美格再命拉哇頓進行組內閣時、白里安老不出房門、雖然拉哇頓不時打電話給他、請教他的意思、而白里安乃始終口緘若啞、不發表一點意見、祗以單調的不平口語回答哇頓曰:「是的、很好、很好、是的」

至拉哇頓因前次組閣的失敗、得了一回經驗、他曉得社會急進黨不和他合作、即聯絡共和黨、以農部總長給達迪、以其他要職給該黨的重要議員、再又拉攏民主共和黨、社會共和黨、急進左黨等黨籍組織之、而有一班中立派曾在斯梯格內閣的閣員、做官心熱、還想於拉哇頓內閣中佔一職位、有的去向白里安詢問是否拉哇頓還可保存其位置、白里安回答他們說:「啊、老朋友、這:……聽說曾在斯梯格內閣的所有閣員、拉哇頓僅要我一人、除我一人外、他一概不要了、本來他也可以不要我的、但他不能够」……末了白里安對他們更加說了一句、「請你們忍耐一點吧、不久我們再會:……」在這幾句話中、玩之有趣、最少我們總可以覺得白里安的外交總長、好像稽固如泰山、不論那一個上台組閣、都少不了他、別一方面、我們可以覺到法國的中立派、是徇一已的利害和感情而右右的其黨團的規律、非常弛緩、各人有完全的言動自由、有人說這是感情的政治、無所爲政黨、也可以說代議制命運走到了末期、

(未完)

何應欽談 匪共猖獗原因 在歡宴黨政軍席上演詞 (續)

每日均有逃亡、連日三三五五攜鎗到前線投降者、絡繹不絕、何況中國農村的的民衆、自來富於家庭的觀念、酷愛和平、放火殺人、非其所顧、這一切的一切、都是共匪的致命傷、我們由共匪所謂黨部的決議案、可以看得見他們根本沒有辦法、匪區的民衆、只是抱着滿懷的怨憤、在暴力高壓之下、者勉强無法地幹着自已所不願幹的事情、他們希望有良好的軍隊和政府去拯救他們、如大旱之望雲霓、飢渴之望飲食一樣的誠懇和急迫、我相信共匪之所以如此猖獗、實在是過去因爲種種的牽掣、政府沒有分出力量去治理地、譬如在贛東之方匪志敏、最初不過只有槍數枝、而在當時如該地縣長努力去辦、何至有今日之情形、使弋陽橫峰諸縣之多數人民陷入水深火熱之中、多數善良的民衆得不到官吏的帮助、當然不能抵抗少數强暴的匪徒、而終於苟順盜賊以保全家室和自已的生命、所以共匪並不是如何的難治、只怕我們不努力不認眞澈底的去治、我們現在對於共匪自然不可輕視、然而也不可太把他看神秘了、我們抱定了澈底肅清共匪的決心去做、自然就可以達到目的、而無所用其懷疑、不過江西局勢如今日的嚴重、關係黨國的安危、我們實在不能不大家負起責任、希望大家一定要振作十分的精神做軍事的後盾、各位是江西三千萬民衆的領導與保護者、很希望能捐除個人的成見、永遠避免上述不良的現象、通力合作、以爭黨國與個人的生存、兄弟任短期內中間也很願意不惜勞怨切實來帮助一下、借此與諸位祝福、

(完)

剿匪聲中之湘省近況 驅饑兵以勦惡匪 華容城四度淪陷 官兵枵腹只得就地沿戶强食

【長沙通信】華容縣城、於上月二十三日、第四次淪陷之消息、傳到省垣後、當局忽又忙於遣兵調將、第九師師長李覺、奉何鍵之召、由灃州防次乘飛機來省、與何商議進剿計劃、只在省勾留數日、仍返灃州、佈置一切剿匪事宜、當容城初陷之際、省方所得訊息、極爲模糊、有謂容城尙屬鎮靜如恒、有謂圍防孤軍、死守待援、又有謂陷城之匪、係少數赤衞隊、種種謠傳、其說不一、同時當局保守秘密、諱莫如深、然而城旣淪陷、事實在人耳目、固無須保守秘密之必要、所最不可解者、號稱馬肥糧足、槍精械利、以保護人民生命財產爲天職之官軍今日東奔、明日西突、問其所爲何來、則曰剿匪、問其究竟剿了若干匪徒、則曰斬殺無數吾人讀剿匪軍官之告捷電文、靡不有斬幾若干、奪獲若干之豪語、究其實際、

△滿篇都是飾功文章

論其內容實爲自欺欺人也、夫匪黨實力、不及官軍之充足、器械不及官軍之精良、甚至有赤手空拳、僅持梭標爲武器者、而每每官軍與之交戰輒敗北而走、且有少數軍隊、不能聞聽「紅軍」二字、一聞「紅軍」無不咋舌說道、「紅軍厲好利害」、夫此等兵士、未曾交戰、事先存畏懼之心、一旦對壘交鋒、自已勇氣已消、只要紅軍幾個衝鋒殺來、鬥棄甲曳兵、惟恐逃之不速、此蓋由於官兵士氣頹廢之所致也、如果官軍統兵長官、抱犧牲之志、兵士抱必死之心、跳梁小醜、又何堪一擊、此次華容四次失陷、深容城之張英師高(維嶽)團、雖與段匪德昌部、稍爲抵抗、卒至敗退容城、且據張英師長、二十八日來電、謂踞華容縣城之匪、係少數赤衞隊 夫赤衞隊者、乃紅軍中無槍彈、持梭標之匪隊也、張英師各團、有槍有彈 反不敵此梭標匪隊、以致城池失守、由此推測。官軍剿匪之功效、實不過爾爾、又據華容財政局來電、謂「縣城失陷後、團隊背遁北景港、溯自三次失陷以來未盡匪化區城、供給團隊給養、蓋藏已經搜括一空、團款經理、迭電請借、未蒙核准 復無乞貸、官兵枵腹、

△只得就地沿戶强食

長官勢不能禁、公團土紳、久避難四方、再無法維持、後患何堪設想」云云、夫以保衞地方之團防兵隊、無款給養請求湘當局借接濟、又未核准、以致演成沿戶强食、長官不禁止之怪事、如是而驅枵腹之官兵去剿匪、又安足濟於乎、又據南縣縣長譚壬煒、電請省賑會、謂「容城失陷、逃往南縣之難民、已近萬人、三千元之賑款、不敷分配、請加撥」等語、省賑會去電、謂暫撥三千元賑款內、由縣長設廠施粥、夫以萬衆難民、而僅沾此三千元之微露、其不果腹忍饑也必矣、此容城陷後之民衆痛苦也、至於進剿計劃、分四路包圍推進、第一路、以張英師馬昆山旅以所屬之高維嶽、段仲鐵一團、周瑞生各團、由南縣正面向華容進攻、第二路、以李覺師、所屬李國鈞、莊文樞兩團、由黃獅嘴、官墻、向藕池口梅田湖挺進、第三路、以張英師、周燮卿旅、由石門、澧州、向安鄉闖拔推進、第四路以徐源泉師、張振漢旅、亦由藕池協剿、一俟此四面包軍隊、達到目的地後、即下令向華容縣城總攻、二十八日、張英主力部隊、已集結於沙巿、梅湖田、團山寺等處、徐源泉師張振漢旅、亦已到達藕池附近、大約三數日之內、可以總攻、至僞稱紅軍第六軍軍長之段德昌、現僅留少數赤衞隊駐紮華城、自率主力向藕池佈置、其後方輕重、則移至南口、暨鄂省公安、大約該匪客城莫保時、即擬竄往南口、公安也、

遼寧唯一大商場

吉順絲房百貨商場

統辦環球物品 推銷中華國產

春季新貨齊到 各種一概俱全

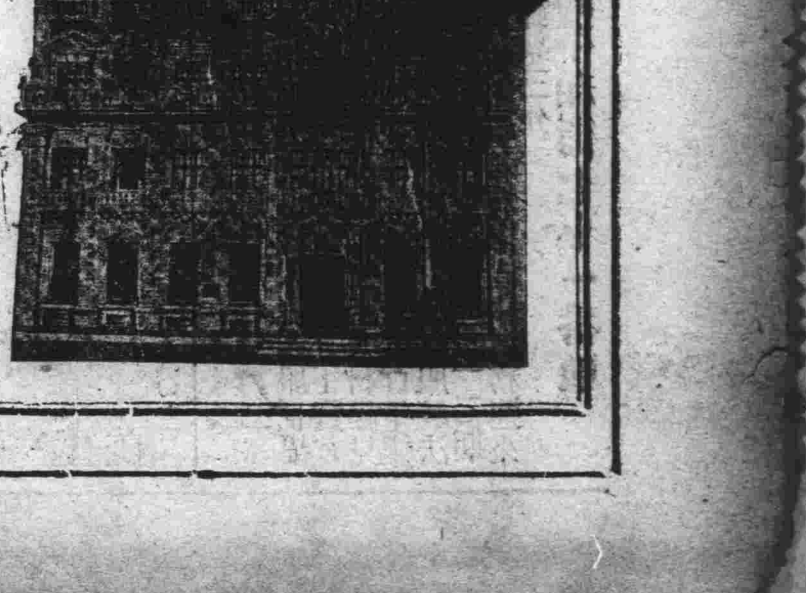
敬請中外惠顧 無任歡迎之至

電話 一樓二一九五〇 批發部四七三九 日長電話三八七六番 二樓四二一九〇

中國有線電報掛號 六二一九九

城內中街 五層大樓

屋頂遊園 電梯兩部



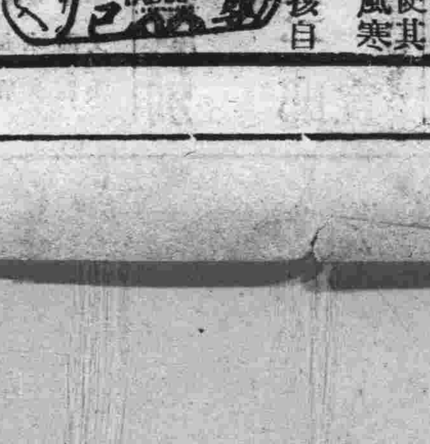
小兒傷風

小兒一有傷風之病狀發現若立投以嬰孩自己藥片使其腸胃潔淨則病菌不留毛孔活潑肝腎調和邪去熱消風寒自愈矣

江西南豐武廟揭祠揭卓林君來書云「豚兒常服嬰孩自己藥片甚覺有益偶染傷風感冒投以此片莫不速愈更有其他兒科常症此片亦極神効誠希世之珍品小之兒恩物爲家庭不可不備者也」

嬰孩自己藥片係爲小兒特製之專藥味美性和主治嬰孩發熱便閉食積腹痛嘔吐泄瀉傷風痰厥出牙蛔蟲以及其他兒科雜病凡他藥失効之症此片往往獨奏奇功焉

價目每瓶七角六瓶三元五角郵費不取 遠東總發行上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局 各藥房均有出售



辦理關於民事刑事商事法律等一切事業

大連市聖德街二丁目 電話九二三五番 辯護士 立川雲平

大連市久壽街二〇番地 電話三五一七番 大律師事務員兼通譯 劉鳳翔

大連 新昌號綢緞莊每日廉價廣告

朔風怒號六出紛飛本號值此運到大氅斗蓬時式衣料花呢駝絨緞葛綢綈凡化粧物品旅行器具無一不備並新到租細皮貨定價劃一分外克己惠我諸君盍興乎來

西崗平和街三十番地 電話 門市部三八四七番 批發部長四九〇四

內科 嶋根醫院 電話八三四三番 電氣遊園前連鎖商店西側

特設愛克斯光診治疑難雜症

各科診療

大連市奥町岩代町角

陳英普愛醫院

病室完備 入院隨意

電話七六九九・八五一〇番

健康第一

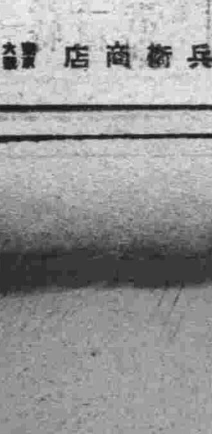
無上之美味欲忘不能

補血增肉而健康與美均大增進

美味滋養蜂牌葡萄酒

品質本位

蜂牌葡萄酒



大連 近藤利兵衛商店

潮音 1931

高蹈派的詩人以爲他們的詩歌「給沒有現實生活的人以理想的生活」這句話道破了「爲藝術的藝術」底藝術家的心理、

論新興文學　岡澤秀虎

文學不可不爲集團底文學。對于舊的習慣、對于布爾喬亞的營利的出版、對于舊文學底野心與個人主義和『貴族的安那其主義』及利益底追求、社會的普羅列塔利亞特不可不提出集團底文學底原理、使這原理發展、並且儘量施行于實際。

集團底文學底原理、是怎樣的東西呢？還是如此：對于社會的普羅列塔利亞特、文學底工作不但不應該是個人或集團底利益底手段、並且文學底工作不應該是離普羅底一般的任務而獨立的個人的的工作。「不屬于集團的文學者走開吧！文學者的超人走開吧！文學的工作、不可不爲全部普羅底任務底一部分。不可不是由勞動底意識的前衛所運轉着的、單一而偉大的社會民主主義這機械組織底『一個車輪、一個螺旋』文學底工作非爲組織的、計劃的、統一的民會民主黨底活動底一個構成部分不可。」

『比較都是跛足的』——德國底俗諺這樣說。我所說的文學和一個車輪的這比較、也是跛足的。大約也會有歇斯迭里克的智識階級份子、看見這比較——將所謂言論底自由、批評底自由、文藝創作底自由以及其他云云的事弄成墜落、弄成痲痺、弄成『官僚化』的這比較、而舉聲悲鳴吧。從事情底本質說來、這種悲鳴不外是智識階級的個人主義之表現吧。不用說、文學底工作是和機械的的平均平等化及多數決最少關係的東西」不用說、在這工作上、對于個人的思考、個人的傾向、對于思想及幻想、形式及內容、是絕對地必須保証更大大的自由的。這是大家皆無異議的事、然而這些一切只不過証明了這一點：即在集團底工作之中、文學底分野不可和別的分野一律的同視。這些一切決沒有推翻掉『文學底工作應該和集團底工作底別的分野密接地相聯結』的、這在布爾喬亞汜德漠克拉西看來是奇怪的無緣的原則。新聞報紙不可不爲集團底各種組織底機關。文學者必須加入集團底組織。出版所、書店、讀書室、圖書館、以及以其他關于書籍的各種事業、全應該爲集團底東西。有組織的布爾喬亞汜、應該監督着這些事業、檢查着這些事業、將布爾喬亞汜底活生生的事業底活生生的動流、一無例外地注進這些業事底全體、這樣還必須從舊俄國底牛奧布洛摩夫（譯者註——奧布洛摩夫是關察洛夫底主人公、他雖具有一切才能、然而沒有可以實現計劃的實行力、終于在做夢似的幻想之中過去日子）式的、牛營利的原理——『作者只寫作、讀者只閱讀』裡、奪去那一切的土台。（未完）

貧婦的苦心　丹心牙頭

記得在廢曆年前狂風怒吼的一天、恰巧那天又是個星期日、無聊的我、獨坐在炕上、手裡雖然拖着一本書、却無心去讀、好像在思索些什麼似的、呆々的正在出神的當兒門外的兩隻狗兒、汪……汪的咬得起勁、繼出小學生跑的腳步聲也隨之加緊、轟動、轟動、衝忙跑到炕邊、道、哎呀、好厲害的狗兒、差不多咬着、鼻子凍得像火一般的紅、原來是兩個小學生、一壁說着、一壁將從兜兒裡掏出來的信輕々的遞與我、我將信接到手中、不由得心窩裡激起了一種波紋、因其字跡我不熟悉的緣故、急忙窩細來看原來是十年前、曾與我共筆硯的一位同學李君由大連×會社裡寄來的、他原非文人雅士出身、本不值我來詳細描寫他的、但他母親過去的歷程及撫養兒女的一片苦心、很値得發々宣洩的、

李君幼時、生在一個貧窘的家裡、眞所謂『房無間地無隴』借居在我們倭小的門房內、所以在兩小無猜的時候、常常聚在一起、或玩紙牌或打皮球……等、因他家的瑣碎、我很知得詳細、

他的母親是一位很慈祥很溫厚的婦人、他的父親也是一位很忠誠儉樸的男子、於是兩口兒相諜之下、便開了個成衣局、爲人栽々剪々縫々、夫婦兩人的所入、每月可賺得二十元左右、省吃儉用、僅能勉强支持一家清苦生活、積蓄二字、當然談不到的了、

不料在十年前她的丈夫、身染重病、終捨棄了他那白髮齒豁的二老和他愛妻弱兒幼女、如黃鶴般去了、這時她年方三十有五、兒子僅十歲、女剛七歲、她丈夫病時的醫藥費、及死時的殯葬等項、通共負有一百多元外債、使她受夫死之痛而外、又爲這項債累而痛苦、試想像這樣一個荏弱的貧婦、那能堪受了這般大的挫折呢？

這時她已爲無夫的寡婦了、翁姑垂老、而且子女尚幼、全家生活的責任、全依在她一個寡婦的身上了、那種艱苦之狀、眞是至矣盡矣、那知當她丈夫的靈柩落葬後、那些債主都一齊擁上門來向她索債來了、不用說她是一定沒有錢可還、他們一入門、不容分說、各人都爭着把稍値錢的如機器車子、箱子、櫃子、及衣件等物像狂蜂似的向自已家拿去、雖然說『惻忍之心、人皆有之』可是現在、簡直可以說『惻忍之心人皆無之了、

他看着這種情形、呼天天不應、喊地地不答、惟有她娘兒們相擁大哭、如怨如訴、一縷不絕的哭聲、是何等悽慘呀、後來她想哭也是徒然的、她便拾起袖角爲翁姑輕々的拭去淚痕、吐出如絲的微聲對翁姑道、東西儘管拿去、並屬望說『憑我一條苦命、做些針黹、掙來的錢、維持全家生活、倘若不足供給、寧肯全家餓死、決不願再受旁人一粟之惠、如果命好、望孩子長大、或者能幫我些』

她本是一個明達的婦人、雖處在中國教育尙未發達的那個時代、但她那深遠的眼光、已窺透將來的社會、非得具有相當學識的、斷無立足生存之餘地、

所以她想、至於大學中學是帶有貴族色彩的、貧困窮酸的寒門子弟、當然不敢涉想的、但是爲母之責、雖處在千辛萬苦中、普通的教育那能不讓兒女受點呢、

可是受着經濟萬分痛苦的她、雖在積極張羅、但是這項教育費究竟徒何處籌措呢、她在左艱右難的時候、便用以溫柔的言語、勸導兒女讓兒女、知道讀書的好處、在閑空時令男孩子拾薪、作工、女孩子、拾花生本地冬季婦女多以拾花生賺錢、幸而她的子女都很體恤她、順從她的命令、兒女的讀書費差不多都教兒女自己的心血換來的、可是她守寡撫孤的心已片々爲之碎了、光陰過得最快、她的兒子初學四年畢業後、轉入公學、她的兒子生得最聰穎、每試輒冠、但自公學畢業後、便無力再昇學了、家庭的貧寒、母親的困苦、平時他是目擊的、於是噙着眼淚、離開了充滿着『母愛』的懷裡、走去大連爲日人庸工、但嚮學之志、未嘗且刻忘掉、所得的區區、算爲讀書費、便入了日語夜學班了、三年的光陰、眨眼便到以他的成績卓著校長給他送入大連××會社、充當社員之職、他進去後、忠誠能幹、且薪總在金五十元上下、現在已娶妻生子了、」她的女兒去年已出嫁從夫去了、現在她的翁姑已先後見背了、現在家中只子媳團聚、生活寬裕、比從前大不同了、這都是她的苦心換來的、

前天我到家時、她還一針一線的釀着人家託做的衣裳、她兒媳雖百般請、她休針罷線、好修養年來的苦勞、但她總含着笑說『我做慣活的人不以此爲勞你們能夠得着豐衣溫飽、我便安心了』

她貧得那樣、竟以一針血一針淚好容易教養兒女長成、可見她的苦心所至了、（完）

三九三一、二、二二、寫於堡

胡漢民的禁中詩

胡漢民在被禁期中、吟詩二首、（一）憶組庵、仍用師期韻、太傅沖和未易師、灌蘭鋤艾尙無詩、擬從吏部規棋癖、肯效君虞有妒痴、風景不殊君逝後、江山無恙我憂時、去年今日經風雨、正是回章柴和時、（二）山居、集曹全碑、山居尙有三間屋、字報平安慰婦心、出谷定爲雲造雨、闕泉烈隨土流金、身閑擬積淸涼福、地遠曾無故舊臨、有疾要從方藥理、餘身休養事還禁、

再覆長濤君
——關於「慈母」問題——　血晶

到底還是紳士們、能始終堅持着和調討論研究的態度、來貢獻於潮音、我也覺着潮音中每有長濤君的文字出現、的確有些活殺幽妙的起伏、並沒用甚麼挑戰的態度來攻擊、安能不引起讀者的精神呢？然而還潮音、最近委實是遭了我——血晶的侮辱、這便是潮音瞑濁的主因、但是爲了我們私人的討論問題、不該、來瞎占這光明的藝術園的領土、學野聰吼叫、來震動諸位的耳鼓、使諸位厭惡我們、然而這也確是有關於讀者的地方、這是因爲諸位「閱了、我的『慈母』一篇惡濁誘人的譯品、不但沒能了然文感、倒反把諸位的、寶貴光陰給糟塌了、我很感激長濤君對我、業已有了兩次的訓教、我在這裡已竟獲益不少、我很盼望在讀者中、多出來像長濤君那樣會批評人非的文學家、來極力的領導指責、所以我今天、要借此文、一來給讀者道歉、二來用此文來洗淸諸位讀我譯品、而得的不潔不完的印像、這是此文唯一的目的、

長濤君！先生的大著批評文字、差不點兒、就沒能看見、很僥幸在無意中見着了、你有甚麼批評只管發表、我決對不能有甚麼不快的地方、決不能像你所說的獅子吼熱血縮等、這也許是你自已的懷疑測念吧！也許是自己要以這種理想來對待別人的宗旨吧對於我的譯品、何用去問讀者、能得着多大的印像？這委實够不上長濤君的御筆來討論的、長濤君已竟認我這種譯品、簡略過極、把原文的精華完全喪失、當然不能波及於讀者多大的良好影響讀者所得的印像、只不過一些不明白的臭言語耳、長濤君的眼光高遠罕有、我希望要永久的立在批評的地位、協助一般文藝的朋友、長濤君所說我不負責任的話、我是絕對的否認這種事實、假若不負這篇譯品的責任、那麼我也就不用和君來作這種討論了、那點我將永久推舉裝瞎的、站在不負責任的地步了、但是我上次所答覆你的話、是你說一句、我覆你一句的、因爲你問我、說我譯的不和原本一樣、爲甚麼要這樣經單的譯出、我覺着我所譯出來的、和我所購到的原書沒有甚麼差異的地方、他說一句我便翻一句、你是那樣問我、當然那樣答覆、我以爲是很相當的、我何有不負責任的地方呢？我是一個粗略不懂事物、沒有果斷性的人、至於在翻譯某種作品之先、便先去看他是否適應現代社會、能否感動人心？也許是我沒有這種判斷的性質雖有這種理想、可惜沒有實力、且況每人都具着一個異樣的理想、所作所行當然也是各有所異我的理想還樣、你的理想是那樣、况且我對於閱書方面、非像長濤君那樣的老練勿論看那一種書、我只會看熱鬧、不會懷起批評的心理、只以爲是書便可以看的、但是在我譯述這書時、因爲要需去一大些的無用老陰、所以也得預先想々他有沒有甚麼動人的地方、我的譯品雖屬簡略、我的譯述雖然不完（？）但是總不能像你所說那一樣一點動人的地方沒有、但是話又說回來了、不然近江書店爲甚麼要出版（？）編緝部又甚麼錄取這稿是書？、編緝部和我是良友替我刊登這個沒滋味的譯稿？這種作品失去時代性的話、不但長濤君一人這樣來說、凡看過慈母的人、大概是都要這樣想你如果指責這種譯品失去代性不合乎時代的潮流、我時承認的、但是君所說的、『偏要譯述不知你存意何在？』等語、這到底是批評別人是非的方家、所用的慣語？我的用意是要來善導群衆、又使人們往光明的途上進行、我並不是甚麼拆白黨、又不是甚麼破壞的首領、難道說我是要用來破壞世界、來惡惑一般的人嗎？雖不能按我的理想來善導群衆、但是終不至於俱着甚麼破壞的用意、明見的長濤君還句話間的很相當的了、很是方家的批評！但是我以爲長濤君有點前言不對後語的毛病、上回曾說過的話、現在竟拋之不理了、上次曾說過、以此能領導中國婦女、使婦女能負母親的責任等……的話當然是寫的時性尤存、這次又來怨我沒在譯述此文以先、去看看沒有時代性、還當然是來怨我說我、所譯的已竟失去了時代性的、如果長濤君上次說的是、原本（長濤君的原本）能來善導群衆、我的原本便不能俱着這種性質的話、既是近江書店將此本改訂爲小冊、當然不敢把原書的精華給弄髒了、不過是把那些廢話删除、原文的重要節目、諒也不致於弄得一點不存的、（像長濤君所說的）况長濤君、不過只看過一期、何能若此武斷的批評？我的譯品不當失去時代性、不但你所指責的我要受領、就無論那位讀者出來指責、我也是要承受而感謝的、但是你所指責的不當、我絕對要否認的無論那個人、大概都却是俱着一種良好的用意來發表自己的作品或是譯品、安能存着甚麼惡劣的心理呢？如果這個潮音像長濤君所說那樣的濁惡、大概這潮音便沒有甚麼價値可言了

我所駁論長濤君—並無異版問世—的話、我自以爲不致有甚麼誤謬的、我們要解決這個問題、要首先來解釋解釋、這異版二字的意義我以爲同名的書、或係同一內容的書、由兩個書店印刷、便可算爲異版、當然—母—旣由由近江書店編爲小冊印刷出售、我認爲異版問世、你以爲不當嗎？你所說的異版、是必要書名異、內容異、出版異、方算是異版？如然、我們可以說他是異種小說、何以能稱上異版？我以爲同一的東北有兩樣作法便算是異、如果長濤君認此不爲異版、這—異版—果作何解？况且此書又另編爲小冊、更當、認爲異版、如果不然的話、兩種不同的小說我們把他認爲異版？如然、兩種小說的內容、當是各有所異、這異版就不用來討論了、這是兩種小說也就行了、這種無滋味的話沒有討論的必要不過你又是那樣的質問、又不得不這樣的答覆！

人嘴兩張皮說東又說西的嘴、各人都有發言權利、今天說的殺人、那麼明天就不承認、別人也沒有去干預的！我想這句話大概有點講不通的吧！况且又是在報端上、始終留存着鐵証、要換口補漏、利用亡羊補牢的法子、恐怕是辦不到的吧？無論那個要立腳於批評的地位總得說幾句、明白的話、完全無殘缺的話、說幾句幽雅大方的話、纔能使彼批評的人、屈膝承領的、不然便要引起那個人的反駁吧？

長濤君、關於朝子有廉恥和無廉恥的問題、你是怨我指責的不對嗎？這可恐怕是閣下的誤會、你說朝子的主人公朝子的舉動便是本書的起伏、因爲我譯的哀求木下、未免有傷本本書的精華處、有碍主人公的體面、並說朝子最憎惡的便是哀求人家的事……等語、照這樣看來、朝子處處都欲自立、事事均不求託於人、如果去求託便是無廉恥的行爲、當然就不能求別人的了、她既然單人去拜訪木下、是爲了孩子們教育的問題當然也是去求託的意思、旣係同樣的（未完）

（續二二）

蒼白—我「看見」你們的眸子在眼眶中失望地流轉；我看見你的手發顫、縮小 並且你指縫間的撕下來的頭髮、我用怎麼樣的努力。總不能把可怕的幻像驅除、繼而我「聽得你在喚我；在我耳鼓上確實振響着你的口音—一種失聲而悲慟的口音—一種人在求救失望時嚷出來的口音、」過去數行；「你寫給我說：「假使我在你的腕臂中 這病襲了來、將怎樣呢？不、不、我不會重晤你了！我不願再見你了！你瘋了嗎、你寫那信時？你可曾想過你寫的是什麼呢？這似乎你擄去、我的生命、似乎我再不能呼吸了、快再寄」封信吧！告訴我你將恢復原狀•你依舊希望着、你想再見我、「你必需」恢復原狀、你可聽見了沒有、海波黎脫？「你必需」恢復原狀呀、」

在疾病療療時間、還是和善而且玩耍、「我贈你一朶從灘上採來的花、宅是野百合之一種？生長時、非常異奇、而且香氣是這般强烈、所以我在花托下發現一個耽溺于陶醉中的小虫來、海岸一帶、滿綴這些熱情的百合花、可惜灼日之下、炙沙之上花只開了一分鐘、或幾點鐘的生命而已、雖呀！花到死了時、尙且如此美麗呢、雖呀！宅是多麼燦爛、精緻而富有女性啊！「

一直至十一月、信一封々々寄來。沒有間斷、可是漸々地、他們變成苛刻、滿紙猜忌、疑慮、怨言了、

「你是多麼遠離我而去了！我除形體分離的憤怒外•還有旁的東西困累着、你的靈魂、也似乎離開了我、拋棄了我了、你的芬芳是去使他人愉快了。對你看、聽你說、豈不是——在享受你的幸福嗎？告訴我吧、你是整個屬於我的、你一切的行動、你一切的思想。而且你在渴望我、你在追悔我、並且你離開了我、你簡直不能尋獲生命的每剎那的美麗了。」下面再寫着：「我想、我想、我的思想直刺着我、這思想的尖針、使我受了一種可怕的奇疼。有時候、我被一種瘋狂的願望握住、我想從跳躍的轡上、拔去這渺茫的思索、可是宅却比一支箭還要堅實、還要鋼硬。呼吸、對我是一種離堪的疲勞、全身動脈的顫動、好像鐵錘在敲打、宅振響的音聲、我是被命註定、應該、不是的呀。這是一種奇怪的聆聽似的。那可是戀愛嗎？喔疾病、爲了我的快樂爲了我的犧牲、只能在「我身上」開花的、我使我自歡喜、因爲相信旁人沒有經驗過像我那樣的感覺。」接着：「永不會、不、永不會、我將有完全的平靜和完全的安全。我能滿足于僅一境遇——那就是我落化了你的整個、整個的人、我同你再不會成一個以上的人、我寄寓在你的生命中、我依隨你的思想。或者、至少、我願意你一切的感覺、因封了那些不從我這裡產生的情緒。我是一個可憐的、惡劣的患病者。我的時日、只不過是連鎖的痛楚、我從來不曾希望宅們熄滅、像我現在熱心祈禱宅一樣。太陽沈下去了、暗夜落在我靈魂的上面、以成千成萬的恐怖之雲包褁我。屋角落裡爬出來黑黝々的影子、宛如活人一樣、直向我奔來、他的呼吸和出音、我能聽到、他的仇態、我「能嘗見」。」（未完）

徵文啓事

「家庭與婦女」週刊
一、婦女問題　二、家庭生活
三、家庭教育　四、兒童衛生
五、其他

「兒童週刊」
一、童話　二、故事
三、笑話　四、歌謠
五、謎語　六、兒童的像片、漫畫
七、其他

大連 西德泰綢緞呢絨莊廣告

新春應時之各貨俱已到齊惠顧諸君請速光臨

監部通七十七番 長電話 零售部六四五九 批發部八五九四

小兒科專門 池田醫院
大連市西通四五 電話六三六五番

高價收買 新舊金銀 等器各種 鑽石並金 銀手懷錶
大連市吉野町二三 鈴木金陽堂 電話八二二六番

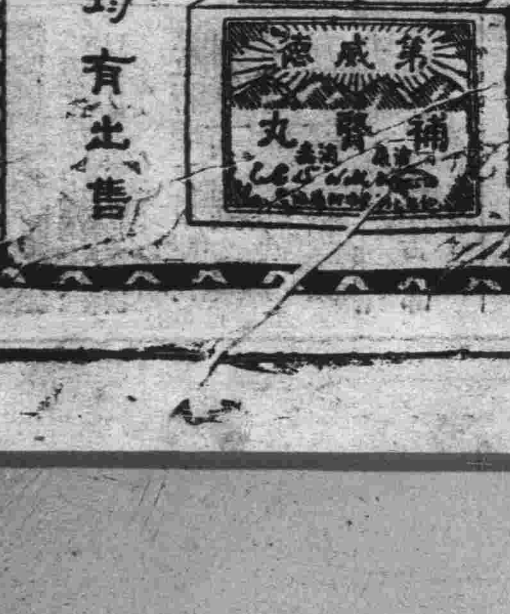
能率十足之實用車
金拾八圓五拾錢
一九三一年式

（大連交貨）
西岡茂次郎本店
本店 大連伊勢町日本橋南詰 電話八〇九七番
支店 沙河口仲町七五 電話二〇五番

半夜小便大不便

鐘鳴夜分、寒氣襲人、是時睡眠方酣、擁被正暖、而忽欲小便、急不可耐、勢不得不披衣起牀、其不便爲何如、誠能常服第威德補腎丸、則腎經爲之鞏固、膀胱不致發炎、而中夜小便之煩、自可免去、此丸風行全球五十餘年、各國著名醫生、無不一致稱許、願君購而試服之

第威德製藥公司啓



第威德補腎丸

各大藥房均有出售

泰東日報 各地通訊

▲瀋 陽▼

葉案昨已判決

判處無期徒刑褫奪公權

葉不服判決提起上訴

遼寧地方法院關於葉翼熊槍殺張王鑑卿一案。法院審問數次。於今（九日）下午二時在地方法院民一庭。由庭長唐際芬宣判謂葉翼熊預謀殺人未遂及侵佔罪。確定判處無期徒刑。終身褫奪公權。私帶手槍。應處徒刑一年。因已處無期徒刑。不另執行。宣判畢。唐庭長即對葉翼熊宣告。「如對原判不服。可於十日內提起上訴。」葉當堂聲稱不服。決定向高等法院提起上訴云。（曜）

防範共黨

行政院電令

邊防署與省政府近接南京行政院。之條電令開。據浙江省政府具呈。查獲共黨中央政治局。議決案一份。內開三月有（二十五日）國際失業工人委員會舉行召集會議。組織工人聯合會。及俱樂部以鼓動一般失業工人。舉行廣大之示威。並號召貧民情事。恐各地共黨。亦有同一之圖謀。是以特電令。仰電飭所屬地方官。協同當地駐軍。嚴繇防範以保治安。邊省兩署。已分別轉令。各處文武長官。一體遵照云。」

公務人員

免甄別

奉中央覆准

中央國府為慎重公務人員。以免濫竽起見。是以南京行政院。看前曾頒有命令。飭將各省所有行政各官署。大小辦公人員。均加以甄別資格與才識是否稱職。開具詳細成績表冊。彙報內政部。以憑審查。當局以東北各省。處於特別地位。當呈請中央。按照特殊情形例。將來東北各省公務人員。免予報送甄別。以示特別。昨已接得中央復電照准。當即通飭。吉黑熱各省署。一體知照云。

東省兩大銀行

均積極力謀擴充

瀋陽金融界。十九年之營業。「機關。之官制官規。均須遵照因市面冷落。商業蕭條。以致院部所定之章辦理。」金融上。受互大之影響。幸賴一、各行政機關。對於所屬人金票之日見高漲。可獲益細之員。應施行功過之考核。以定獲益。是以去年。各銀行均報獎懲。」虧折。而東三省官銀號。尚獲一、省政府。應速籌辦地方。純利一百七十餘萬、邊業銀行行政人員訓練所。並將辦理情獲利三百六十餘萬。殊屬尚形。駐日報查。行出色。近來該兩行號之總辦一、省廳對於公務人員敘俸。魯穆庭。彭相庭。均奉當局務須依照。新訂俸給條例辦理之命令。對於金融上。均積極。不得超過定級數。考該法未設法整頓。多備現貨。十足兌施行以前。每人進級以一次為現。以維票價之信用。所有一切事務。均採取縮緊主義。不可稍有疏忽。惟對於經營業務。之實際上。則須力謀擴充。以圖金融之發展云。（大）

慎重行政令

頒各項規則

自南北大局統一以來。中央對於整頓。各項大政之命令迭頒。茲者省政府。又接奉南京行政院。與內政部。頒訂整理關於行政之各項辦法。大致一、省政府。以及大小各行政民請辭本兼各職。奉中央核准

臧主席報告

中央東北要政

第七次軍政紀念週

日在省政府舉行

東北第七次軍政擴大紀念週。於今（九日二十時在省政府大禮堂舉行。到場軍政首領七十餘人。由臧主席報告如左。國民政府委員兼立法院院長胡漢民辭本兼各職。奉中央核准。並奉舉任林森為立法院院長。邵元沖為國民政府委員兼立法院院長。二、特任張景惠為軍事參議院院長。三、任命魏子京為駐秘魯國特命全權公使。張履鰲為駐智利國特命全權公使。

常識會春季大會中

吳鐵城講國民黨使命

到場會員來賓達三百餘人

八日上午十時。國民常識促進會。在青年會大禮堂。開民國廿年春季第一次大會。並請中央執行委員吳鐵城演講。期前分送入場券。邀請各機關團體派員參加。上午九時餘。陸續到會者達三百餘人。會場四週。滿貼標語。驚心奪目。精神為之一振。來賓在會場入門處簽名畢。由招待員導領入座。十時一刻。樓上下無隙地。講演台上。正中懸總理遺像。左右交叉黨國旗。東側為記錄席。右側為鋼琴。十時半吳氏率隨員由私邸乘車蒞會。促進會職員迎入客室。略作休息。即振鈴開會。吳氏蒞掌聲雷動歡迎聲裡。蒞會場。吳著嗶嘰棉袍。態度藹藹。一望而知是精神飽滿之革命健者。

登台後。宣佈開會。行禮如儀。由促進會主席梅佛光報告。

開會宗旨

略謂今天是遼寧常識促進會二十年春季第一次大會。其意義為本會會員於寒假期內各回鄉去之一種工作。須回來以後。須向會中報告。並藉以互相觀勉。恰巧中央委員吳鐵城先生來遼。指導黨務。故此特請吳委員教誨。並且亦可深刻講識吳委員在黨的立場上的已往功績。及人格上的偉大精神。今天吳委員講題是一國民黨使命。像今天這種聚合。本席敢說是東北易幟後還是破題兒第一遭。願在座諸位。靜心傾聽。勿使大好機會。等閒忽過云云。吳鐵城氏起立。全場鼓掌。其演詞如下。剛才聽見主席報告。諸君在寒假期內。利用時光。在各人家鄉中工作。可見平時在學校裡很用功來研究學問。而諸君反利用之加緊工作、為社會服務。

社會服務

這種精神。令人可欽佩。兄弟能得貴會給一機會。與諸君相聚一堂來講話。覺得非常榮幸。而格外高興。今天兄弟講題。是「國民黨使命」。我想。一定有人說是黨。吳某人三句不離本行。開口是黨。閉口是黨。不錯。我是國民黨的黨員。革命工作不錯。我是國民黨的黨員。

參加過不少。如其有人那麼說。我是很榮耀的。國民革命。在三四年來。不斷發生事故。使國民黨不能在統一國家之後而結束軍事去建設。幾年內軍閥不斷搗亂。結果都被打倒。現在得稱已經統一而且已經入於和平之途了。東北對中國統一和平。盡了很大的力量。這就是東北參加國民黨國民革命史中最光榮的一頁。所以今天能夠中國已經統一而和平了。但是國民黨還是不敢少自食安。仍舊努力前去工作。為什麼呢？因為統一和平。是直接間接的。無數。犧牲換來的但是我們和平。還有一般帝國主義的國家。不斷的和反動分子勾結起來。乘隙思動。所以中國國民黨。還是競競業業用全力

統一和平

不受中傷、然後才可以開始望建設路上走去。統一和平成功的關鍵有二

……

晉軍薪餉問題

如用孔急先由自籌

山西善後事宜。由東省張副司令主持。對於改編該省軍隊事宜、當派商震陳興亞等辦理。迄已數月、均已編制就緒。報仍按舊制無何儀式改更。惟編制後。薪餉不敷。如何辦法。請求指示。聞當局已有電復。謂關於晉綏軍縮。編薪餉問題。東北亦財政困難。實無力接濟。已據情呈請中央。迅速設法籌撥。徜現在需款孔急。可先由晉設法自籌。以濟眉急云（正）

周大文遺缺

由李友蘭接充

本溪湖煤鐵公司總辦周大文氏。經國民政府委為北平市長。現經關於煤鐵公司總辦一職。現經政務委員會調現任安東海關監督李反蘭接充。至於安東海關監督之人選。以委定全省警務處處長孫旭昌氏接充云。（曜）

禁止報載迷信廣告

中央黨部為劃除種種迷信起見。對於各報紙所登載迷信廣告。又力為查禁。省政府案准內政部咨開。案准中央黨部宣傳部函開。浙江省執行委員會宣傳部轉呈海鹽縣第四次全縣代表大會決議。呈請轉呈中央禁止各報刊登迷信廣告一案准內查報紙刊登各項迷信廣告一案等由。查報紙刊登各項迷信廣告實為本黨迭次宣傳破除迷信之旨相違背。原案所請自屬正當應予照辦。除通令直轄各黨報遵照外。相應請貴部查照通飭所屬禁止各報刊登各項迷信廣告。以免妨礙社會進行等由。准此相應函請查照等因。准此遼寧省政府臧主席核准當即通令各縣查禁云。

陳司長日內南下

安東市政籌備處處長陳奉璋氏。因奉國民政府內政部部長劉尚清氏來電。照委為內政部警政司長之職。陳氏接電後即來瀋謁見張副司令。徵求意見。聞張已允陳氏前往就任。聞陳日內即將處長之職交代清楚。三五日內偕同隨員南下就任云

▲本 溪▼

評戲園接來新角

本邑後山湖春里。同樂茶園國主李萬銀。前由外埠接來鄭鴻賓評戲一班。因在溪演唱日久。又兼腐敗之角色。並無叫坐之能力。因有此種之關係

煙台各界舉行歡迎何劉大會

劉委員演講來烟使命

謂調查政治商工情形

【烟台特訊】六日下午五時半劉何二委員乘歡迎車來烟。赴車站迎者有劉師長。黨部諸委員。並各界代表。天色已晚。直赴東方飯店下榻。今天（七日）上午十時。假青年會禮堂開各界歡迎大會。首由軍樂隊作樂。如儀後。

▼劉師長歡迎詞▲

主席劉師長致歡迎詞。大意講膠東地位偏僻。又兼年來內亂。與中央殊少來往。今有劉何二君來此調查。實不勝歡迎。半日對軍隊訓練政治設施。雖更迅速。今有向委位報告者。

一本三民主義。但對具體辦法。素乏經驗。今有人就問。殊為欣幸云云。

▼劉委員演講詞▲

次為劉委員演講。言來到烟台才不過幾點鐘。雖然到街上走了幾趟。但不能作什麼評論。不過從濰縣坐汽車到烟台。路上十分平坦。可見膠東建設的努力。街上各處有「三十歲以下的婦女禁止通行」標語。足見當地注重人民幸福。今後戰事平息。調政海上軌道進步當

▼何顧長演講詞▲

……

姦拐犯破獲

貸款所成立

道東新市街發生一刀傷四命案

二名輕傷二名難保性命

▲四 平 街▼

歐戰以後

亦在東北

打政司案和平了解

▲營 口▼

劉督學調委遼陽

山墻倒而未傷人

▲烟 台▼

林業局勸告造林

▲長 春▼

倫兒光顧朱姓戶

▲龍 井 村▼

田中副領事來龍

稅局長新舊交替

▲鐵 嶺▼

騙子手騙金溜

阿城分社啓事

分社長張異生謹啓

▲洮 南▼

房地重新估價

泰東介紹欄

廣告部

補藥 日本賣藥會社

氣短 白馬號

雜件

鐘表 慎昌公司

太陽 盛進商行

牛奶 大連牛乳株式會社

出版及印刷

寫眞

電話及金錢

發明

痰生

啤酒 盛進商行

遺失

販賣

▲哈爾濱▼

范氏去哈情形 送行者寥若晨星

中東鐵路理事范其光氏。日前辭去理事職務。當於昨七日晨九時十五分携眷乘坐東鐵第五次客車。南下去平。當時到站送行者寥若晨星。僅督辦公署金參贊榮桂氏等數人而已。人情冷暖世態炎涼可見一般。對范氏辭職去哈時之淒涼情況。有人心當引起無限感慨云。

中俄電權交涉復活乎

東鐵電權會議自俄方延宕。委員長簡尼索夫回國後中斷。至今已及兩月交委員代表李德言。以交涉停頓在哈無居留必要。故於一月初旬返遼。頃聞關係方面三得李電。謂李已奉命於來週內似來本埠。與東鐵當局磋商電話問題。並聞莫德惠督辦於出國前。亦將爲交委會與鐵路局兩方圓場。以期早日解決云。

各界祭奠莫夫人

日昨（七日）爲東鐵督辦莫德惠氏元配傅夫人家祭開弔之期。親友方面往來甚多。故於事前特請 該管特警 三署長派長警十名至極樂寺維持秩序。此外並請保安隊一隊路警一隊前往保護。聞今日（八日）路局職員及各界人士均往參加祭奠云。

張壽增來哈 參加中蘇會議乎

黑河道尹新任中蘇會議通商組專門委員張壽增氏。於日昨七日午後三時五分乘六次客車由遼來哈。聞將與莫全權一同出國參加中蘇會議云。

商船學生將實習

東北商船學生駕駛乙班。輪機班學生共五十餘名。定於本月十日舉行畢業典禮聞該學生畢業後分派各江輪服務。期內其成績優劣算入學分之內成績優良者方提前派事云。

濱商會開會

濱江市商會。因省政府催令從速遵照新頒商會法改選。以便選舉國民會議代表。該會因濱江各界組織會公者甚少。爲使各界齊起組織公會計故定於本月十一日開全體會員大會。凡濱江市工商各界均可與會討論從速組織公會而便改選云。

▲通遼▼

張鎮帥 剿匪奏捷

金融奇緊。盜賊蜂起。姦淫搶擄。民不聊生。當有第五區剿匪司令。張仙濤氏。爲澄清地面。保衛治安計。遂督隊痛剿。不遺餘力。於月之十五日。在通遼管界寶龍山附近。與大股胡匪。洪順夥匪相遇。雙方開火。猛烈攻擊。官兵奮不顧身。冒彈前進。鏖戰數小時。匪勢不支。四散奔逃。當場擊斃者。天罡。青山。等二十八名。活獲者。天狼。登局好。先來等十六名。並人票八名。馬四十八匹。翌晨進街。鎮帥堂訊。匪供不諱。即押赴行場。執行鎗斃。以振軍威。而寒匪膽云。

▲海城▼

祝融連連施虐

海城西小馬頭村、住戶千餘家。村正明達。村制亦規風。而近年來。該村屢屢罹祝融之患。村民驚駭。雖有所防。然無故火起。察無來由。是所詫疑。乃思及邪祟之說。確已無考。然而附近村屯。如哈德碑。上夾河兩村。亦遭火災。情狀相仿、疑慮兩雜。該村正除勸導加防外。又爲疏撫民心疑祟計。特演戲五台。以答神庥。乃於月之八日開台矣。

投選農務會長 孫縣長席間致詞

海城農務會長。於本月八日。爲改選之期。依例先期招集各區鄉農正副會長、並各區舉出代表兩人。是日邀會各機關首領、及士紳等。縣長爲主席。當衆投票選擧。即日開匭、當選正會長李程九。副會長趙庚南。兩名會長仍行繼任、次由孫縣長席間致詞。鼓勵各方會長進行等語。約四時之久始散云。

公安局取締花會

海城一區公安局長。崔文□氏。於月之九日。特面諭各分所長警等。遇有花會高脚秧歌、在街躍舞。從速禁止。以維風化。免生是非。倘有故意抗違者。即行拿局嚴爲處分云。

農務會開全體會議 議決五要案謀極力進行

海城縣農務會。於本月八日爲改選之期。正副會長。仍舊原任。而正會長李程九氏。與副會長趙庚南氏。趁[illegible]區正副會長在城。特於九日。招集開全體會議。議決五案。當各會長進行。所議如次。

一提議一二三八十各區。應於有山之處。擇定地點。實行造林案。

原提各區。實行造林。請由各該區會長。實行提倡勸導。區內有山之村。先採一二處。指作林區。由本年起。栽種相宜秧種。於立夏後。由總會派人調查。按現生活成績報告。並請縣政府。實行保護。以重林政。

一提議各區。應於沿河之處。修築堤堤。以防水患。並應於堤上。培植楊柳樹株。以固堤基案。

各區農會長。催促各村公所村正實力進行。

一提議實行提倡於沿河之區。開種水田。以興水利案。

各區農會長催促各村公所。實地調查。具冊轉報。並勸導種水田立利益。

一提議仍舊推行工人保証書案

仍舊推行。各區農會長。各領工人保証書。回頭實力認眞進行。

一提議植樹節。分領樹秧。每區指定一村爲植樹區域案。

按每一區。村公所作一植樹區域。由總會呈請縣政府。分令各村公所。於清明節前十五日。將植樹地點。及圖址、宜植何種樹苗。以備支配。發出數目。至六七兩區地面窪下。土質多減。與他區應有區別。應植何樹。准該區自行酌核。聲請領苗。

▲偷狗犯被獲。本邑駐防東北陸軍步兵第七旅二十七團二營八連連部。因作戰由前線帶來義犬一隻。現因狗皮價昂。昨被匪人將該犬調虎離山計。用藥毒死。剝皮賣錢、該匪牽狗皮正在售賣之際。被八連士兵着見。當將人贓一併帶連訊問、該匪供認偷狗不諱。經連長棍責釋放。可爲格外寬宥。否則偷狗者當有應得之罪矣。

恭送萬民旗匾 爲前稽查處長

本邑陸軍二十一旅軍警稽查處前任稽查長鄭萬善君在職三年有餘。商民受其保護。無一爲報恭送萬民旗一對。匾額一方上書中正廉明。於月之三號、由東大街鼓鑼喧天。衆商民衣帽整齊。送至消防隊。鄭君親接多遠。雙方脫帽鞠躬、演說數小時而散矣。

公安局禁賭令

本邑公安局局長毋長祥君。奉上峰之令、因舊歷年關。商民習慣、以賭要爲娛樂。一經賭輸難免不流爲盜、故此通令各區督飭所屬。對於烟賭認眞查拿。以清地面而保治安矣。

土娼窰不愼於火

本縣城後市場。土娼林立。由去冬失愼燒去娼窰多半之數。距料士娼仍不愼。又於月之三號午後一點鐘。由炭火盆失愼立時烟火冲天。被鐘樓瞥見鳴鐘吹笛。各機關首領並消防隊。均已奔到由首領指揮。打開火道。一齊撲滅、僅燒草板房數間。幸未燎原可謂幸矣。

▲呼蘭▼

公安吏大批更換

本邑公安局周文武氏。以各分局長久任一地、難免日久生弊、遂於日前將第五分局長李調局另委遺缺以三區分局蓋調充。遞遺之缺以三區分局蓋調充。遞遺之缺以四區分局長沈槃五調充。所遺第四分局長一缺。已委縣政府起員何春濤前往接替矣。

選定調解委員

呼蘭第二區鎭公所。雖經成立而調解委員迄未產出。區長潘如阜君遂於本月三日在區鎭公所地方招集紳民投票選擧。以依榮廷君得票最多當選爲首席調解委員。其餘徐煥章崔雲亭厲得旺等十餘名。均被選爲調解委員。遂即各宣誓詞就職云。

縣政府焚燒烟土

呼蘭地方法院及縣政府。歷年所辦烟案。收獲烟土烟具。每屆年終。焚燒一次、以符定章。現在十九年已過。遂將所獲烟具及收得烟土。於日前拾至監獄署門前空曠之地。盡爲焚燬、以示禁止。而昭烱戒、

各學校紛紛開學

本城各學校於客冬十二月二十八日散放寒假。迄至二月二十八日。已是二月寒假期滿。教育局方面定於三月一日開學。但是日適値舊歷元宵節。一般人舊習難改。咸赴街上遊玩看熱鬧、小孩又何能上學。故是日開學。各校內所到學生均約四分之一。實無法上課。故只行開學禮。而上課則俟至三月五日。亦無奈中之從權辦法也。

火車軋斃行人

阿什河濱西沿四家子屯（即本城東門外離城十餘里）有徐姓者。於三月四日早九時許。家中婦女三人（二少婦一老婦）欲赴河東探親。家中乃備二馬乙扒犁（東省一種行的工具）送之。距料至鐵道（中東路）之過橫道處。從北開來一列車。已躲避不及。而馬又驚逸。遂遭被軋慘禍。結果。徐老二之妻（王姓之女）。與老婦人和一匹馬。當時死焉。倘有一少婦未死。但亦傷重。急另僱車送至家中。請醫診治云。

▲帽爾山▼

▲轅馬驚石碾喪命 三月六日有農夫石禍。赴站南影壁山拉運石頭。因轅馬驚逸、撞倒扒犁下。軋傷要害殞命。石某現年三十許。係賓縣二區界三道街人。死後妻兒奔至肇事地。撫屍痛哭。路人見之。莫不酸鼻云。

電話局糾葛再誌

帽爾山電話局長田子亨。與自稱股東之張士甫。因錢的問題。演成武劇。已誌本報。日前田張二人又在車站撕打一處。雙方赴特別區警所告訴未予受理。繼至縣公安分局亦無評判曲直。張竟負氣而去。至今數日消息無聞。或謂張某並非股東。不過係某發起人之胞弟此次前來。意有所圖。又有謂張某曾墊出若干底本者。兩說不悉孰是孰非云。

▲騰鰲堡▼

糧行又提高

鎭街開正以來。糧行又逐漸提高。今將近日行市。略誌報端。以警閱者。紅糧每斗市價一元。竟漲一角有餘。青豆每斗由一元六角。突漲三角有零。小米每斗。價在一元二角。劉灣四角有奇。較來市價。由三元三角。時已至二元七角矣。其餘雜糧。均漲二元二角不等均略提高云。

▲雙城▼

販烟土開燈供客

本邑北街路西德濟堂執事朝鮮人鄭兎八。販運烟土一節前報已誌。查僑居雙城高麗數家無一不操違禁營業。數年以來無過問者。該輩等除販運烟土之外。並開燈供客發賣白面嗎啡等、而我國下流之輩前往購買者爭先恐後。我國拒毒律有專條該輩等竟敢公然違背。有管理之責者能否取締以法究辦云

▲寧安▼

大小商號倒閉已有三四十家 小本營業不知其數

本邑各商業、較多均係市錢本位、由去秋以來市錢毛荒。又加賣項不佳、哈洋迭次暴漲、所賣之市錢、均無形中之損失。自燈節前。赴商務會報告歇業者、大小商號三四十家。錢糧業廣泰錢成發和等雜貨商種太監玉興成同泰德數家。俱受

▲阿城▼

民衆校復招生

本縣民衆教育於十八年秋由縣字宜傳運動會。積極宣傳、已成立民衆學校十校。並已均有

放路燈驅除邪崇

本鎭村公所。屆於元宵佳節。依舊滿街燃放花灯三日。以顯幽冥之路。驅除邪祟。而維閭里之安寧。萬家燈火。人人慶祝、足見舊習難改。不易剷除。觀燈者。途爲之塞。人聲嘈雜。大有可觀云。

究屬誰爲共黨 鮮民聯名保釋金村長

【帽爾山通訊】帽爾山迤西二道河子站。歸化鮮民村長金榮軒等、於去歲秋間。組織防共自衛團。致招共黨安教宰等忌恨。遂以先發制人計。在該保衛隊誣控金村長七人。有赤化嫌疑。逮捕送省。審訊結果。金榮軒等確係良民。而原告安教宰。竟供認宣傳赤化。密謀擾亂不諱。嗣經省電賓縣德縣長。派馬隊將該黨幹部。李鏈樺等十餘人前後捕獲。解送省府究辦各節。已誌本報。事逾三月之久。消息無聞。玆探得變賓兩縣鮮民代表朴宗元。申富鈞等一百十四名。聯名呈請駐吉邊防軍司令長官公署。鄉呈一件。照錄如下。略謂金榮軒等。居留賓縣。歸化有年歷屬二區管界。素以務農爲業。毫無不法行爲。曾經管區調查戶口向係安善良民。當令民等所有歸化鮮民。公推人品端方。老成可靠者。爲歸化鮮民之代表。民等即遵照辦理。擧族金榮軒爲代表人。由管區呈縣。已蒙論允。委爲鮮民村長。設金榮軒素行不端。人已共聞共見。民等不但不敢推薦。而管區亦不能轉請加委。陡於去歲秋間。頃奉省令、防預宣傳赤化。惟鮮民會居多數。遣經鮮民村長金榮軒。爲防患未然起見。日於慶歷九月五日招集各歸化之鮮民開會。時有管區局員蒞會監視。會議結果。組成臨時防赤自衛團。由村長金榮軒担任全責。而鄭濟元李明俊朴哲等副之。該金榮軒等因職責所在。故而不遺餘力。時常密秘偵查。務祈已入者咸知斂跡。而未入者皆免誘惑。對於地方可望安堵。其用心不爲不善。不謂安教宰李鏈樺等由此挾憤。屢報冀復。不惟不思悛改。而反揑詞妄控金榮軒等有爲共黨之份子竟被該管區保衛隊拿獲送縣。及而送省未幾乃奉省令飭縣將安教宰李鏈樺等數名。逮捕送省迄今四月有餘則金榮軒等、與安教宰等究屬誰爲共黨份子。當已早爲審訊明確。自不待言。惟金榮軒等七人。民等絕敢保其不是共黨。諒已早蒙洞鑒。況現値春耕在即。而該金榮軒等。向以農業爲糊口。如以安教宰等誣陷囹圄。以致廢時失業。則居家之生計無措。嗷嗷待哺。民等實不忍聞。雖案關國犯。然必以証據確鑿。方能構成罪名。殊不知金榮軒等。是否有共黨之証憑。民等之見聞、斷認必無其事。倘査金榮軒等有共黨行爲。民等情甘同罪。是以不揣冒昧。用敢聯名具狀一再呈請。懇乞恩准開釋、以免廢時失業。而全生命云云

感冒流行愈甚

猖獗之狀頗堪寒心

其適切之療法與豫防法

稍有不愼併發肺炎

並引起其他之症狀

自舊月以來感冒流行愈甚極其猖獗無論大人小兒爲其所犯甚則全家感染或爲小學校致臨時停課之不得已人人咸懷不安可謂流感恐怖時代當此流感猖獗時代各宜深爲注意極屬緊要如罹感冒速加適當治療不可有疏虞不然而恐招不測

近來 坊間所有感冒治療藥類有其數然多起副作用往往害及胃腸就患者方面言之心臟衰弱者或胃弱者等症服發汗劑因而體熱過降以致心臟麻痺而一命嗚呼者時有所聞

對於感冒最適切之療法其在服用夫最有名之 中將湯 中將湯實係世界的權威藥其效驗之靈萬人所稱讚遐邇馳名本劑係純粹和漢藥故絕對不起副作用決無害及胃腸之虞亦服用多量並無何等之危險藥性王道自然解熱且調順血行促進新陳代謝而增身體之抵抗力使身體益健故朝夕服用中將湯實爲豫防感冒之唯一良法

凡出門 時或歸家時宜服用中將湯而免染感冒

又有家庭溫泉 （中將湯浴劑）各家庭洗澡時用本劑則終日身體溫暖豫防感冒有溫泉以上之一效果

效驗優秀之

和漢藥中之最高權威 中將湯之特色

原料之檢選

和漢藥之功效偉大決不讓洋藥然其配劑匪易其巧拙與藥效有至大之關係中將湯本舖特設研究所延聘斯界最有權威之諸大家不惜巨費就各處地道産出之諸原料嚴原檢選由科學上研究其採收法保存法製劑法精益求精以期發揮十分之藥效而謀和漢藥之向上若夫研究洋藥之德國亦陸續訂購中將湯可知中將湯之眞價値也

製藥法之一大革命

乾燥法充塡法之理想的施設

顧和漢藥製造上最可注意之點在檢選原料配劑適宜然乾燥之際如熱度不平均或不澈底則致原料之變質而使有效成分離散防止此有效成分之離散爲萬難中之難事我中將湯之乾燥藥特設 眞空乾燥場 其萬設之完全因不使言放匯但防上有效成分之離散更爲藥效之向上並設自動充塡機凡斗量包裝均用機力不借人力故於衛生上爲最有效

斯界之權威 藥學博士 刈米先生云

津村順天堂 施大規模之裝置由科學的及衛生的處製大宗和漢藥於品質向上及能率增進上見大進步云云

婦科諸症 不知不識 完全治癒

婦女患子宮病血症帶下等諸症其煩惱果如何成可謂悲慘之極 如罹此種疾病宜速調怡如遲延時日則病勢昂進引起子宮內膜炎及其他種種症狀自己之痛苦固不俟言家庭之幸福亦根本破壞婦科諸症之可恐如此凡欲治愈婦人病莫如服用合理的製劑而遠邇馳名之中將湯近來有種種似而非之假冒藥請愼重選擇切勿購粗惡藥而貽悔

津村順天堂

日本賣藥會社

中華棧新社開幕

旅客福星

眞 正

自新洋鐵三樓 蓋式灰筋層房

大連常陸町三三、三七、四一、番地

破天荒十大特色

房屋寬濶各屋皆有自來熱水洗臉盆站櫃大鏡躺椅銅床錦被電鈴西式大磁盆沐浴室由客自便分文不取自來水不便器自來水坐甬大便器客用信紙信封俱全冬則暖氣夏則風扇倍極完善應酹周到價廉便利報闢上税

新社電話長7971 大連樓上電2646 樓上4200 奧町棧櫃話5744

營口中華棧 長春義昌公司 哈爾濱道裡中華棧 道外運輸部 棧櫃 青島中華棧 東棧 錢莊 電話

大連市奧町中華棧 主人 張炎町 謹啓

美味無四！ 遠邇馳名！ 大阪府優良品協會選定

三矢牌 醬醋

一經使用者莫不讚「美味」者只此一言足証本品之優良品獨博聲譽

務此語以觀三矢醬醋爲各實號不可不備之商品之一

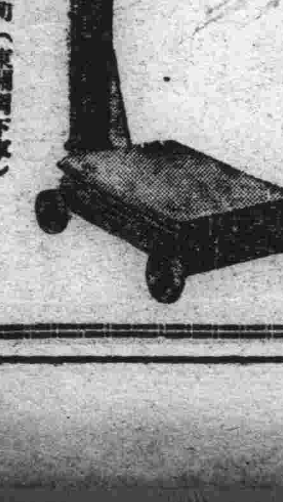
總批發處 大連市盤城町（食品罐頭商） 彌宜田本店 電話 四七五五 三〇六二

製作修理販賣

世界各國度量衡器 測量器理科機械

秤之準確足以表其人之誠實若欲得準確之秤請來水上洋行

此次新修工場已告落成製造能力既大故價値減廉在滿洲可稱首屈一指並承辦各國度量衡器之製碼



大連浪速町比須町（東關街下車） 水上洋行 電話六九四一番

奉天若松町三十二番地 電話長二三一一番 水上洋行奉天支店

洪來盛綢緞莊廣告

本號新到特品綢緞各種奇異花色印花顧綉時髦材料由歐美定織絨呢嗶嘰北口採辦細毛皮衣一應俱全賜顧諸君請認敝號門市爲記

大連市浪速町四十番地 零售部電話五二六八 批發部電話六二六九

破天荒國產水上武俠冒險驚人巨片

前部 水上英雄

造中國電影藝術的最高峯……極現代表演人才的新供獻

由濤浪裏躍上船頂疾如流星赶月……血肉相搏如天崩地裂

說明 鄭正秋
導演 張慧冲
主演 徐素娥

本片爲慧冲影片公司與諸大男女武術明星的大傑構

談國產影片之武俠、人莫不知有武術明星張慧冲者、氏擅諸藝、尤精於游泳、馳馬、駛舟、技擊、兼數長而演此武俠巨片、出色自不待言、是片爲其生平絕作、驚險動人、如深山鬥野人一幕、已極駭人之能事、而孤身奪巨船、大有飛來「黑海盜」之英風、矯捷如猿猴、勇邁者虎豹、觀之而不動魄驚心者、吾不信也、徐素娥女士、貌美而艷、飾一弱女子、命懸盜黨之手、奇刑逼迫、慘不可言、他如佈景之堂皇、時裝之新穎、實爲國產片中首屈一指、本院所運來者、尚有該公司出品之「小霸王張冲」前後集更爲出色、不日准與諸君相見於銀幕也、

國曆三月十一日起映四天

上海大戲院

下期接映 後集 水上英雄

NASH

新納喜

一九三一年式 今有

三種八汽缸車
一種六汽缸車

今各種新汽車中、最堅强者、當推納喜車廠所造之一百十五匹馬力之九十號八缸汽車、以外觀、動作、品質與價値而論、新納喜可稱群車之領袖、新納喜八十號之八缸汽車、車身較小、定價較低、然亦有同樣之美觀與動作、納喜七十號之小號八缸汽車、亦有八缸之種々優點、取價更廉、在今美國八缸汽車中、確爲最廉美者、至於新納喜六缸汽車、則爲納喜製造以來、最低廉者、即與他車比較亦最廉美、此車保守納喜之根本標準、其所以能若是優廉者、因其原料充牙與出品最多也、

歡迎各界仕女參觀試乘各式新納喜汽車

(五十九)

大連經理

泰東洋行

山縣通十八號

電話四〇九四番 六三七四

(99—2252)

自然整春色

優秀◎三環牌胰子

整顏容皮膚及毛髮

此胰子泡沫 細微化學的作用極爲和緩 特污垢十分洗除毫不殘留胰分 且絕對不傷顏面肌膚及毛髮可潤澤整容

優良國產

◎三環牌胰子

如實的示

其品質之優秀 價格之至廉 使用之經濟的

不斷的科學的研究之結果

優良◎三環牌胰子

品質優秀

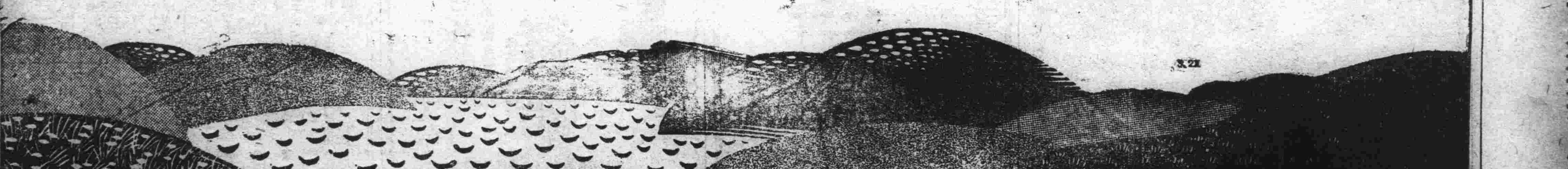
發揮大量生產之妙味 其價格至廉而溶解適度中途決不溶碎

較諸他品耐用三倍以上之經濟的胰子

使用後仍有香味者係胰分之殘留、又作用過度者傷皮膚、此等胰子均不可使用、

爲謀品質向上日夜不斷研究家技師諸君
理學博士
藥學士 小平勳氏
農學士 河村正聰氏
工學士 三雲次郎氏
工學士 野中正夫氏

本舖 東京 ○丸見屋商店



3.21

西崗子公議會 歡迎三浦警察署長 官民雙方交換意見

【大連】本市小崗子公議會會長龐睦堂氏。兩周副會長。並常任董事。爲發起歡迎新任之小崗子警署三浦署長。及聯絡一般商民與官方交換意見。特於日昨（九日）午後五時。假小崗子杏樂天爲會場開一茶話宴會。計出席者。官方有小崗子三浦署長。各係主任。司法幹部。民方則有公會正會長以及各位董事。並各寓公富紳新聞記者約十人。在茶話會時。龐會長致開會辭。略云「今次開還茶話會。諸君多忙裡出席。實深感激。署長到此更要多加指導一切。務使官民意見一致」等。次則署長答辭。發表一凡言論。言說警察之職責何在。民間之自治方法。當由坂田翻話。玆詳記之如下。（小崗子三浦署長之演說詞）今天在這兒和諸君歡聚一堂。拜聽衆位的高見。我也藉這個機會要說幾句話。這是我們很覺着榮快的。照以前西崗子管內。本來是一個很荒涼的漁村。在住者方面看和財力上想。沒有甚麼可看。近年以來非常發達。簡直成了大連的中心市街了。因爲文化的發達。現在有智識階級。跟有財力的紳商很多。像這樣光景。實在是可以同大家恭賀的事情。地方發達。而警察的事務也就越發的複雜了。治安——衛生——交通——各樣的責任。也是很重大的。所以在警察方面也得盡全力來辦一切的職務。還得求諸君同情諒解 隨時多加援助。我很盼望的。諸位勿論甚麼事情想到的地方。只管請說。不要客氣。我們警察的事情。不是爲警察而設。乃爲商民安全而設。所以我們當警察的。總得要有「光明正大」的態度。若有對社會上的公共秩序紊亂。和公衆的利益有害的時候。那時就得用警察的本職來排除。若有用警察保護的事情。那當然得盡力來保護。我想地方越發達。總得一般商民來自動的努力。若是能自動的努力。對於衛生上。交通上。和商業上。自然就能更加發達。像文化的諸設施設。和地方上開發。我很相信。這個是第一能早成功。那麼警察署對於治安上要不眠不休。盡全力來維持地面。而在住的商民也要自己加心警戒。如關鎖門戶。設立門燈。對於出入的人們要多留心。若有不測務須及早報警。衛生與人生之關係是非常重大。所以文化的施設裡。第一件要早辦作。是公衆衛生和個人衛生。深望大家要熱心去作。如改造便所。打掃門前 等等。我很盼望大家馬上實行。現在沒有蓋土箱子的地方也很多。也要趕緊去做才好。此外所應辦的事情很多。總求大家指導。更勸一般商民。都能實行去作。這是我很盼望的。演說完後。遂即互相交換意見。即有劉召卿君。對大廟寄柩所之衛生上。加以討論。時在七時許。便轉換他室入宴。至九時許始散會云。

西崗警署管內戶數人口統計

總計一萬二千六百三十一戶 共有六萬九千六百六十五人

【大連】小崗子警察署。近日關於戶口之詳細調查極力進行。飭令派出所詳細從事調查。不準其有半點錯誤。調查結果。當於日昨發表。總計管內有一二、六三一戶。人口達六九、六六五人。

總計 六九・六六五人。 合計 男四八・一七七人 女 二一・四八八人

按外國人之人口總數十六人計俄人七名美人男子二名女人四名丹麥人男女各一名。德人男子一名日本人之人口總數中尚有台灣人在內。

今日各地女界

紀念婦女節

青島開遊藝會

【天津特訊】婦女文化促進會。以明日爲國際婦女運動節。東先函中外各女校。派員參加紀念會。

【北平電】明日（三月八日）爲國際婦女運動節。市政府特訓令各局。所有學校團體一概不得集會以防不良份子乘機滋擾。

【南京電】明日各女校舉行國際婦女節紀念會。婦女救濟會推定陳逸雲曹孟君爲參加代表。

【青島電】市長夫人黃拂塵發起之婦女慰勞前方將士遊藝會。七日八日舉行。北平名票友多人參席。譚延闓女公子在場售其父遺墨。

小崗子警察署戶口人口調查（自二月末至現在）

戶口

中國人——九・八六七戶
日本人——二・七一一戶
朝鮮人—— 四八戶
外國人—— 五戶
計 一二・六三一戶

人口

中國人—男四一・六五五 女 一五・五一二人
日本人—男六・三八一人 女五・八三三人
朝鮮人—男一三〇人 女一三八人
外國人—男一一人 女五人

迷戀武俠小說 擬赴峨嵋修道（續）

羨慕許多劍客騰雲駕霧 以學費充盤川乘輪入川

五童由家屬分別領回

▲船票每張洋卅元五童共購三張船票即可。光源等一行人以重慶爲四川重要商埠。如抵該處。大約訪問峨嵋山已屬不遠。故決搭宜昌輪赴川。當向售票人票三張。計九十元。又膳金及其他費用三十三元。共付一百二十三元。委託該人代赴輪上擇定舖位。五童在旅館內住宿兩夜。將所帶一切行李預備妥當。乃乘車往輪船碼頭登輪首途。

▲一童啼哭被送回家 不料該輪一時不開。五童居輪數日。鏡明卒因年幼。難脫家庭之舍。況輪上除同行四人外。舉目生人。益感不安。時刻啼泣。前日由乃兄鏡清決定之送回家。仍回輪。其父鄭寶源以兩兒失蹤多日。正在四出尋覓。驟見次子返家。詢悉顛末。驚喜交集。當除知另三童家屬外。並託特區市民聯合會谷樾年。梁耕舜。兩人。先赴水巡捕房報告。由捕頭飭派華探鄧嘉庚。往該輪統艙內將四童尋獲。連同行李。一併帶至捕房發落。

▲修道雄心忽遭打擊 當五童輪時。共帶行李數件。計皮箱一只。舖蓋兩個。籐籃一只。其中藏有拳擊圖一張。少林拳術兩本。他種武術書籍及武俠小說多種。又鬧鐘帶一只。熱水瓶一只。月琴一只。及磁被品白木耳人參等物。零星衣服亦屬不少。童抵捕房後。由捕頭詰其姓名年籍。並在光源身畔檢出大洋七元。據云除均化用一空。乃加派華探程永年。至原旅館退回票價。及其他費用後。將四童交各該家屬分別領去。於是五童離家赴川修道雄心。遂未竟志。

東風解凍 勞動者北上

日昨兩千餘名

【大連】元宵既過。入於解冰時期。依往年慣例山東勞動者次第渡來。九日入港天潮丸自天津方面之勞勤者約七百名。同日午後入港之聯興號約一千五百名。概皆來自青島方面。多住此地云云。

關東廳管下 各署增用警器

【大連】關東廳警務局。與警察官增加同人。各種備用警器亦隨之而增爲充實管內警備計。此次於貔子窩警察署增加汽車與警用脚車各一。」

英國飛機 昨由輪運上海

曾犯要塞法

【大連】二月一日突如飛來旅大附近要塞上空。齊落於周水子飛機場之極東航空會社之英機亞普羅型之怪飛機問題。於一日決定罰金二百弗。將機體解離分爲三部。由巴波操縱士及達得曼機關士等於昨日搭出航之諸威汽船合灣丸向上海出發矣。

昭和亭兇殺案

犯人浦川定吉病將愈 以殺人罪送於檢察局

【大連】收容於普愛病院之昭和亭殺人案犯人浦川定吉（三五）者。一二日內病體即行全愈。七日千葉司法主任臨床訊問後。添加意見書。於日已以殺人罪而遁於檢察局云。

少婦不安於室 與人私通繼而潛逃

【大連】山東人王義山者。住本市北崗子二十番地。門牌一一八號。在大連國際運送店充當店員。結有髮妻王門之女今年廿二歲。爲王氏不守婦道常與人有私。乘夫不在家中之際。伊竟與其情人作巫山之會。事爲丈夫得悉。當在暗中監視。不料王氏慾欲與其情人作白首之約。於日前七日午前七時許。假稱往沙河口于某處探親一行。遂一去未返背夫潛逃。王某忿恨之下。急力調查。據云伊與在北崗子十九番地一四七號門牌。李玉香處之關懷正（三十歲）者私奔。於該日搭乘大連丸。竄去青矣云。

意大利新刑律 嚴禁節制生育

對獨身主義者有重罰 認墮胎爲對民衆犯罪

【羅馬電】意政府制定之新刑律。將於本年七月間開始實施。其關於婚姻及性的問題之內容。與教皇最近所頒關於婚姻問題之勅書。頗多相符之處。如新律規定。節制生育之宣傳。無論其形式爲文警傳單或演講。概行察止。節育器具不得販賣。對於獨身主義者之罰則。新律比現行律加重。又依現行律。凡通姦之夫或婦。經本婦或本夫之訴告。得由警察逮捕。但新律。女女均得處最多六個月之徒刑。此項刑期將更加長。且警察祗須得有報告。即可自動拘捕。不必經本婦本夫之訴。凡身罹花柳病而有意傳染於他人者。處徒刑三年。夫婦間亦然。不正當之交媾嚴厲處罰

「等人道於駔儈」 內部駁斥婚姻介紹所

【京京電】近向內政部呈請組織婚姻介紹所者甚多。內部斥云。我國婚姻素重媒妁之言。歷來爲媒妁者。皆親戚故舊。未聞以媒妁爲職業。等人道於組儈。呈擬組織婚姻介紹所。俾曠夫怨女。皆成佳偶。揆之古義。均屬悖柄。既不適中國情。且有提倡不良風俗嫌疑。所請不准。特斥。

兩命喪在轉瞬 一被車軋一落崖下

【大連】九日午後四時二十分許。自碼頭倉庫滿載油桶向寺兒溝三菱貯油庫進行之貨馬車四輛。最後之大車車夫劉忠盛（三十二歲）。正行至豐年油坊附近。自車上顛仆輪下。被車軋死。」

× × ×

（又）九日午後十時頃。本市汐見町居住之苦力楊恩仁（三十七歲）因在友人處用酒太多。以致醉迷不醒。於歸途中行至轉山屯間。有一高崖。一不小心失足下墜。當即粉身而死次日（十日）午前七時。碼頭事務所工人高玉恩者。自該處路過方發見云云。

日本全國田徑選手人數

男三千三百七十三名 女選手共五百廿八名

【大阪函信】日本陸上競技聯盟會。頃調查本年度登記之田徑手人數。計男子三千三百七十三人。女子五百二十八人。共計三千九百〇一人。以地方面論。關東選手數佔全國之二成三分。位列第一。而女選手方面。則關西佔得首席。因去年出席。世界女子運動會之代表選手。全數產自關西。男選手年齡最高者。爲四十四歲。最少者爲二十三歲。計有四百五十四名。女選手年齡最高者。爲二十五歲。最少者爲十七歲。計有百三十五名。

朱慶瀾募陝賑

在滬將作十日留 擬募賑欵三十萬

【西安電】焦易堂東（一日）抵潼關。冬（二日）可抵省。楊等已赴臨潼候迎。」

【上海電】朱慶瀾東（一日）夜到滬。冬（二日）晚在賑務會談話會。江（三日）晚赴各慈善團體宴。報告西北災況。

【上海電】京前傳朱慶瀾到京。不確。朱由海州東（一日）乘永平船到滬。晚六時各界公宴。朱並發起籌募陝災急賑會。目的三十萬元。擬留滬十日。赴京無期。

吳淞口外馬鞍山 新昌輪觸礁

乘客無恙船身損失極巨 失事原因爲遇霧

【上海七日訊】招商局新昌輪由大連裝大豆豆餅三萬担。船員乘客一百二十人。開往汕頭六日晚七時。駛至吳淞口外七十哩馬鞍山。遇大霧觸礁。急電總局求救當派輪往援。當時廣生輪經過。救起二十五人。七日午抵滬。餘均無恙。船身已裂。損失極巨。季仲公七日電總部報告。

太陽黑點漸增大 磁氣將受其影響

氣候當不至有何等變化

【神戶六日訊】自本年二月十四日起。太陽之東端發現大黑點。其後逐日增大。如用塗有黑烟之玻璃憲間亦可窺見。據神戶海洋氣象台之觀測。謂大黑點初在東端。其後徐徐西行至二十日。移於中央部。此黑點雖屬珍奇。而無如從來之大。關於此黑點與氣候之關係。現正調查。別無異議。惟磁氣或稍有變化。

甘肅災民乞賑 災禍紛乘民生望絕

△馬鴻賓通電向各方呼籲▽

【北平電】馬鴻賓自蘭州發通電云。（銜略）甘肅不幸。連年以來。天災人禍。紛至迭乘。民衆死亡數百萬。災區縱橫蔓延幾十縣。流離輾轉。慘目傷心。去歲由省政府暨紳學商農各界。一再通電呼籲。諒蒙鑒察。今更水盡山窮。流竭源二。無論衣食均感困乏。而春耕在即。籽種無出。倘更失時後何堪想。伏懇術俯念災情重大。慨發籽種子欵。以救劫餘之生博施濟。衆諒具同心。救災卹鄰。立待分潤。倘蒙使此邦災黎。苟延殘喘。則感戴鴻恩。沒世不忘。臨電不勝迫切之至。代理甘肅省政府主席馬鴻賓率全甘災民同叩。微（五日）印。

看護婦罷工 東京市療養所

【東京八日發電】東京市外野方町東京市療養所看護婦八十餘名。曾向病院當局要求待遇改善。與所長田川博士繼續折衝中。茲以病院方面之態度強硬。決行總罷業。於四日提出再度之請願書。六日夜於病院內慰安室開待遇改善對策大會。氣勢極爲洶湧。中野警署召喚看護婦首謀者十一名。內五名留置署內待諸調查。據觀其背景爲日全國協議會系之策所致。而療養所爲貧困之結核患者無料收容所經此一番罷業其前途如何影響頗堪注目。

蘇俄初級教育擴大 反對宗教運動

△先從初級學校教員入手▽ 并攝電影宣傳編輯無神課本

【莫斯科電】此間教育委員會已訓令全國幼稚園及初級小學校。一律積極施行反對宗教教育。宗教教育早已被人輕視。故此該委員長訓令各地學校當局。從速使各教員一齊動員。走上反對宗教之前線。在俄國革命之初年。兒童教育即爲非宗教的。換言之。即彼等未接到贊成或反對宗教信仰之訓令。以後俄政府即放棄此種妥協態度。截至現時乃主張增添反對宗教之課程。此間所頒布之命令。係指反對宗教最初令全國教員實行。彼等如均缺乏宗教之意識。則學校中自亦可絶除宗教之信仰云。所有教育當局現均被迫增設特別課程。以導教員反對宗教。國家影片公司亦接得訓令攝製適合於初級學校及幼稚園學生之反對宗教影片。政府出版所則在編輯供給兒童讀閱之無神課本。無神協會之報紙。極力頌揚此項命令。力促其會員與教育機關合作。以謀從牧師手中救濟此新世紀。彼等并在莫斯科學校中陳述聖誕節可怖之實例云。

電氣打字機 美國現已使用

【紐約電】美國聯合通信社及合同通信社現使用一種電氣打字機。譬如在紐約打字。同時美國各都市。各新聞社之打字機即由電氣獨動。打出紐約所打之文句。書近德脫羅依特市之格倫大留瓦特遜氏又發明一種無線電氣打字機。二十五日在該市試驗。成績頗佳。此機能于一分鐘打一千二百字。若能普及。則成世界通信機關之大革命。例如紐約用此機打字。則一瞬間內。歐、美、亞、澳、各洲即打出同一之文句。現在之電報則變爲無用。新聞可於一時間佈遍世界云。」

總理像運京 在巴黎鑄造 面貌甚生動

【南京電】總理陵園管理委員會在巴黎定鑄總理銅像。係出巴黎著名彫刻家所設計。由巴黎國家工廠承鑄。面貌衣服。一切均甚生動。刻已由巴黎運抵首都。由陵園管理委員會派員接收。運至陵園安放云。

來來往往

◇……滿鐵仙石總裁。定於十五日至廿日之間。決往日都東京。因社務也。

◇……滿鐵碼頭事務所海運課長問根四男吉氏昨乘烏拉爾丸赴日本。

◇……榮轉於上海總稅務司總務課長之前大連海關長岸本廣吉氏。十日乘長春丸就赴之途矣。

一九三一年度之新計劃 本報兩種社會事業

斡旋工商界明瞭國際實業的眞相!! 協助留日學生解決留學困難問題!!

新聞事業之主旨、旣在適應世界潮流以發展其爲社會公器之使命、則於報道消息指導社會之外、勢又必負有輔助社會解決大衆困難問題之重要任務、本報自創刊以來、二十餘載間、無時不以此使命與任務自勵、而毅然走在時代潮流之前頭、過去每遇機會、輙謀貢獻 凡愛讀本報諸君、諒皆能洞悉其提倡社會事業之往蹟、固不待本報之逐一自已介紹也、因此之故、一九三一年中本報將更本此精神、加倍奮勉、爰先決定本年社會事業之一部披露如左、倘望社會人士鑒察是幸

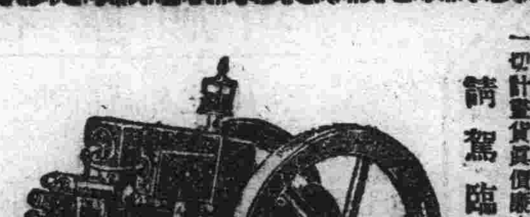
一、凡我國工商界欲明瞭東鄰各大商埠（如東京、大阪、神戶等地）之製造、販賣、商况等詳細情形者、本報大阪東京支社可無條件代爲斡旋、調查、

二、◇協助留日學生◇凡留日學生之在東感覺有難於解決之問題時、本報東京及大阪支社在力所能及之範圍內可無條件加以協助、以謀迅速簡便之解決、（關於以上兩項如有作詳細質問者請即函示本報總社或大阪東京支社）

大連市 泰東日報社
東京市下目黑五五七 泰東日報社東京支社
大阪北區中一ノ二二 泰東日報社大阪支社

工業礦山農園家庭所用諸抽水機或人力及電氣力或用石油發動機力都行無一不備還代給意測量裝置一切計畫貨真價廉決保信用

請駕臨惠顧是幸



◀諸機器農具商▶

盧田洋行

（大連市山縣通六三番地）

（長電話三四〇六番）

緊要聲明

啓者敝同業等近受金貴銀低之影響損失頗鉅查所收入之貨客水脚幾皆以銀爲本位而支出之船員薪金煤炭及船用品等費概係金票其損失當屬不貲應在各界洞鑒之中况由大連出口之客票水脚向以小洋爲本位而小洋尤爲銀錢中之最低廉者爰經敝同業等議決自三月一號起將大連出口之客票價酌量情形分別略增幾毛以資補助特此聲明俾衆週知

計開 自大連至龍口登州等處小洋三元芝罘二元八毛威海三元四毛安東四元

大連 航運業十家公啓

大連 聚蚨棧
朝陽鎮 聚蚨棧
奉天 聚蚨棧

改良旅社信用昭著諸所便利應酬週到各埠均有妥當代理 代理大連火災海上水上家財房產險

主人 段洛九
經理 湯壽山
長電話五六九八番

經濟版

大連安東行特產 運費亦減價

自三月十日至九月卅日間

自三月一日以來滿鐵對國際運輸所經手之營口行貨物實施銀本位以來，突然令大連持產商及其他一般關係者發生一大衝動，該社鐵道部繼續關於大連行安東行貨物詳加考究，會議之結果，因與營口運賃之比較上，決定設定左記特定稅率，凡瀋陽以北各驛發同大連安東之穀類，暫定的將運費低減，已經幹部會議之承認，決定於昨日（十日）起實行，由此減費之實行滿鐵所受之損失，雖未確定但在左記折，扣期間內，去年度折扣運送噸數成績約爲七、八十萬噸，設此數量無增減時，滿鐵因此而受之犧牲當爲一百五、六十萬元，

一、折扣品目 車單位穀物種子及豆餅

二、大連着 一公噸較現在運費，

甲、由奉天雙廟子間各驛及撫順發者減金二圓，

乙、由四平街發者減金二圓五十錢，

三、安東着較上記奉天、四平街間各驛發大連着運費每公噸減金一圓，

四、期間 自本年三月十日至九月卅日，

故現在從沿線各主要驛每公噸之新舊運費比較如左，

	現在	新運費
奉天	七圓七六錢	五圓七六錢
開原	九圓九四錢	七圓九四錢
四平街	一一圓九九錢	九圓四九錢

若再核爲％數則奉天爲二成六分、開原二成四平街爲二成一分、

大連港之去年貿易額 較前年大激減

據滿鐵總務部調查課之調查去年大連港貿易額與前年之貿易額比較如左、（單位千海關兩△號表示減少）

▲輪船貿易

外國品

由外國輸入	一三六、八二九
對前年	△一四、四五六
由中國移入	一一、〇九三
對前年	△七八
計	一四七、九二二
對前年	△一四、五三四
向外國再輸出	二、五五九
對前年	一、〇二九
向中國再移出	六、八四六
對前年	一、五六
計	九、四〇六
對前年	一、一八六
純移入額	一三八、五一六
對前年	△一五、七二一

中國品

由中國移入	三一、四五七
對前年	△八、三〇五
向外國再輸出	二、二〇〇
對前年	△九四九
向中國再移出	三三三
對前年	△二六五
計	二、二四三
對前年	△一、〇一四
純移入額	二九、二一四
對前年	△七、二九〇
向外國輸出額	一八〇、七三三
對前年	△五四、一〇七
向中國輸出額	四三、六九〇
對前年	△四、三九〇
輸移出再輸移出	三、九
對前年	七、四
計	二二四、四二四
對前年	△五八、四九八

△總計貿易額

輪移入額	一七九、三七九
對前年	△二二、八四〇
輪移出額	二二四、二四〇
對前年	△五八、四九八
再輪移出額	一一、六四九
計	四一五、四五三
對前年	△八一、一六七

▲帆船貿易

輪移入額	三、四六二
對前年	△四〇〇

（備考一海關兩對日本貨幣九十七錢換算）則輪船與帆船兩貿易合計、輸移入額爲一億八千二百八十四萬二千海關兩、輪移出及再輪移出額爲二億四千四萬二千海關兩、與前年比較之、前者減少二千三百卅四萬一千海關兩、後者亦減少六千二百四十萬一千海關兩、與前年相比較實減退八千五百六十四萬二千海關兩、

因銀價跌落關係 國產煤銷路增

去年超過百萬噸撫順煤受壓迫

因銀價跌落關係我國國產煤約增加至二倍強、按各都市分別觀之、減少者僅爲旅順、鐵嶺二地、其他則皆示增加、就中營口、長春增六倍、大連、瀋陽、四平街、本溪湖、哈爾濱等處皆增加兩倍至三倍、因在東北各地之銷路日廣、從去年四月至十二月末日止、對東北十二重要都市之銷售數量爲一百一十餘萬噸、較前年四月至十二月之五十萬二千二百零五噸、增加五十萬噸以上、且撫順煤銷量、中東沿線包含並有俄煤、營口之四年度數量包含輸出煤）

	十八年度（自四月至十二月）	十九年度（自四月至十二月）
大連	七、八六九	一六、四二三
旅順	一、二四四	七八八
營口	二、五三〇	六八、五六三
遼陽	一六、四四一	四三、六九七
瀋陽	一五八、六四六	三八九、三三一
鐵嶺	四、一八〇	三、一三六
開原	四、九九三	五、四六五
四平街	四、六八〇	一四、九一七
長春	一〇、九六六	六八、四三三
本溪湖	三、四四〇	七、五五九
安東	一三、三八〇	一三、七〇七
哈爾濱	二二五、三一〇七	五二三、七七七
計	五〇〇、二〇五	一、一二五、四四四

四路聯運成績頗好

【遼寧八日發電】東北鐵路……

標金暴落

【商通上海十日電】上海標金……

最近鐵道部之整理業務計劃

劉維熾在商運會之報告

【南京特訊】全國商運動會議於今（二日）上午舉行第一次大會、由鐵道部司長劉維熾報告該部各種整理計劃、玆錄如下、

整理鐵路業務計劃報告

查全國鐵路、自經軍事以來、多蒙重大損失、幾瀕破產、現在軍事告終、全國統一、本部職司全國鐵路行政、責任所在、自當首謀整理計劃、以期實行、玆擬具開源節流兩大端、敷陳如左、

甲、關於開源者 一、恢復運輸能力、鐵路之能力、在運車之工具爲機車車輛、自軍事發生、所有機車車輛、太半移作軍運、及軍事放平、各路原有之車輛而還其數、致使鐵路無形中受重大損失、故擬設法取締於路、兩軍事當局所扣車輛、又延不交還、而各路以軍運關係、車輛互相調軌、數目繁多、清理匪易、乃一方面派人與各軍事機關、要求放還車輛、一方面督飭各路清算過軌車輛、三四兩月、始畢見成效現在各路客貨兩運、已漸復原狀、至於機車車輛之損壞者、限期修理、缺乏者設法添購補、鋼軌枕木量力抽換、此恢復運輸能力之情形也、二、集中車輛及支配鐵路運輸能力之大小、與車輛效率之高低、實有密切之關係、故鐵道車務人員、應當設法增進原有車輛運輸之效率、然後再議添置新車輛、蓋添置車輛需款甚鉅、一時不易籌措、欲充分利用紛各路原有之車輛而達其最高效率之目的、莫善法集中、車輛及支配集中則能統程全局、調劑盈虧、支配靈敏、而收指臂之效、現在各國鐵路多行此法、三、實行聯運照民國十八年四月第一次行車、時刻表之會議、使國內外聯運先謀東通日本北通伯利亞、現在京平瀋通車、業已實行、其他各路客貨聯運、亦正在籌備、而南京浦口間之輪渡、亦已開工、約一年可以竣工、則京滬與京津浦亦可直接聯運矣、四取締傳運公司、國有各路以無運輸負責辦法、而裝卸轉運繳納之手續、又極紛繁、致客商乏者託於代理機關、而少數之轉運公司、嚴成專利之事業、因其所處地位之優越、每每代客運貨、取費浪漫黨限制、甚至營私舞弊、轉賣車皮、對於客商任意要挾、把持貨運種種弊端、不勝枚舉、直接則剝削客商、間接則妨碍鐵路營業之發展、使鐵路無形中受重大損失、故擬設法取締於路、兩有裨宜五、增設貨倉、各路貨倉多不宏廣、致貨物不能盡量容納、擬多設貨倉、以備藏貯、如路局一時無此鉅款、增加建築、或由商家集資建築、路局承租、然後按年出資收回、以紓財力、而應急需、六、實行負責運輸、轉運公司既須取締、而實行選輸負責爲不可緩、由各路車務警務人員對於貨運負完全責任、在路局既爲已責、則客商方面無順派人押運矣、七、招商代辦貨物保險、貨運保險、近如北寧已經實行、惟徵費過重、致客商裹足不前、擬由本部招商承辦各路商運保險事業、取費務使低廉、俾路局客商保險三方面、各得其宜、八、籌辦附屬營業、爲增加鐵路收入計、酌辦各種附屬營業、如造林採礦電廠旅館等、九、取銷各路附加捐、各路附加捐不但病商、而尤妨害營業、自本部成立、即盡力於取銷各種附捐、幾經奔走、始於本年完全取銷、（附表）十、酌加運費、以便改進業務爲振興工商業急不可緩之圖、欲使鐵路改良業務、實行運輸、則鐵路之營業進款多入不敷出、雖負責擴充聯運種々辦法、有種々設施計劃、終至因於無米爲炊、故運價之增加爲不可緩、列舉理由如下、（子）查各路積欠中外債款、以金價暴漲入不敷出、每多過期不能還本、甚至無力付息、喪失信用、莫此爲甚、致中外有意向鐵路投資者乃懷觀望、爲維持國家信用計、爲提倡投資計、而現時運價不能不酌增者也、（丑）各路軍事附捐、及各種雜稅、均已取銷、即使運價酌增、較之客商以前之負担、萬無超過之理、（寅）就實際上立論、中國商旅之所最感痛苦不乏人、而不肯者亦所難免、各站員司奉公守法者、固往往藉口車輛缺乏、而私與奸商勾結、串賣車皮者欲除此弊、勢必路商合作、苟有不肖員司、物價、儘可低廉、而其產品或竟不備、鐵路客貨運價亦儘可私售車皮、應由商人據實稟陳、本部及路局嚴爲查辦、冀可澈底除此積弊、何國如無敏捷妥便之輸運而一切工商實業萬無充分發達之希望、故酌加運價改良業務、實……需款、及運輸員押護車輛、如此種々、需款甚多、在鐵路方面實不能不將現時運價稍事提高、爲維持國家信用計、爲提倡投資計、爲改良業務計、爲發達實業計、無論從任何方面着想、而現時鐵路運價實有酌加之必要、如水運之競爭及其他有特別情形不能酌加者、應爲例外變通辦理、十一、禁賣車皮、

市況電訊

（三月十日）

◎大條與匯兌

倫敦大條 十三辨士六分一 / 又明市 十三辨士〇分〇 / 紐約大條 三十八仙八分一 / 孟買比價 …

◎上海外匯

日匯 … / 英匯 … / 美匯 … / 法匯 …

●上海標金 ●大阪綿紗 ●大阪綿花 ●大阪三品 ●天津 ●哈爾濱 ●長春 ●開原 ●四平街 ●公主嶺 ●營口 ●安東 ●神戶 ●大連鈔票 …

大連商況

◎大豆 ◎豆餅 ◎豆油 ◎高粱

（限期、開行、最高、最低、散行、所成數）……

三大阪商船定期輪船 近海郵船大阪行輪 日清汽船大連行輪 朝鮮郵船大連行輪 阿波共同汽船行輪 政記輪船行輪 大連汽船定期行輪 威連輪船公司出帆 鹿玉軒記

大阪商船株式會社大連支店 電話四一三七番

國際運輸株式會社 大連支店 同販賣所

國際觀光局 電話 五五五四 七〇三四

日本郵船大連出張所 電話三七三九 七八四六番 六七一二

日本郵船出張所代表貨物辦理 事宜大連市監部通 丸二商會 電話二四六四番五八八八番

大連汽船株式會社 電話四一八五番 專屬貨客經理店 永和公司 大連敷島町六番地 電話七二七五 七八六八番

阪神航路專屬荷扱店 澤山兄弟商會 （大連須磨町六） 電話五六六二 四六八二番

阿波共同汽船會社 大連市山縣通電話 六五〇〇 八九一番

鹿玉軒記 大連市加賀町電話 一六八五一 三一八一番

荷客取扱處丸一賬房 電話五八八八 四二六四番

青島上海行 奉天丸 三月十三日 大連丸 三月十五日 長春丸 三月十八日 天津行 天潮丸 濟通丸 天潮丸 登州府龍口行 龍平丸 三月十二日 名古屋行 香港廣東行 東崗丸 三月十四日 崑台丸 嵛山丸 三月十一日 門司阪神行 五大星丸 三月二十日 芝罘行 永利號 三月十二日 青島廈門香港廣東行 豐利號 三月十二日 龍口行 公利號 三月十一日 香港廣東行 福利號 三月二十日 芝罘興化泉州行 同利號 三月十四日 芝罘香港廣東行 榮利號 三月十六日

神戶大阪橫濱行 勝浦丸 三月十七日 淡路丸 三月十一日 相模丸 三月廿二日 天津行 勝浦丸 三月十二日 相模丸 三月十七日 基隆高雄行 岩手丸 三月十八日 青島仁川行 會寧丸 三月十三日 朝鮮長崎鹿兒島行 羅南丸 三月十三日

以上名船內及其改行天氣大連市山縣通他事宜時 以那氣船民社船客業務代理近海郵船株式會社大連代理店朝鮮郵船株式會社大連支店

青島上海行午前九時出帆 華山丸 四月一日 唐山丸 三月廿二日

銀兩聲明廣告

啟者本公司所分設南北省及外埠之各枝行均無權以本公司名義在外賒取貨物揭借款項及與銀行銀號或錢莊立摺以銀兩往來等事因各枝行所有應沽之貨物統由香港總行供給而枝行日用所需亦俱發現款交易之故也至於揭借款項之簽押權祇有總行之三位執行而已否則一槪無效計有馮君福田馮君偉成梁君應枝收貸貨項滙欵收貨項担保銀信及蓋發所用之圖章亦不過係收貨項現欵之貨單所用而已實向來不設揭借銀兩無行貸之圖章也倘有以銀兩輕信各枝行平常論其經手人爲該行之司事或平常往來俱屬個人之私交易槪與本公司無涉縱以本公司名義或蓋該枝行圖章立單揭借或担保等件均作無效遂有各埠之平常代理或總代理尤非本公司資本所做之生意如有與人銀兩轇轕則與本公司更無關繫爲先此登報聲明以免後論

香港廣生行有限公司總行啟

雙妹嚜雪花膏

▲雪花膏之名稱▼ 亦是本行註冊者別人不得冒效

本行所製之雪花膏全無雜質脂類若常用之不特能使顏容嬌艷肌膚幼滑且男女俱皆合用其功之妙無須多贅矣

價目 大號 五毛六分 二號 三毛五分 三號 四號 二毛一分 一毛四分

雙妹嚜茉莉霜

▲茉莉霜之名稱▼ 乃本行註冊者別人不得冒效

茉莉霜一物實爲本行之特出護容妙品自出世以來深得社會人士之樂用因其嫩肌膚美顏色之功若常用之男則可比潘安女亦能賽西子謂予不信請試用之

價目 大號 五毛六分 二號 三毛五分 三號 四號 二毛一分 一毛四分

廣生行有限公司啟 大連監部通 大洋交易小洋照市貼水 長電話八二一八一番

上海榮光影片公司附設

上海大戲院 新設電話二二五四七番 三月十一日起准映

破天荒國產水上武俠冒險驚人巨片

前集 水上英雄 ◇狂風駭浪………刀劍橫飛◇ ◇驚險奇技………巨船斗逐◇

……下期接映……

後集 水上英雄

主演 徐素娥 導演 張惠冲 【沖影片公司最近大傑作】

皮膚坼折老態頓增

皮膚如受冷而坼折則年齡雖少老態已呈苟遇此種情形或竟發生瘡瘍則搽用如意膏可期立見奚待坼折而後用耶如意膏預防坼折之良藥只須於風略敷此膏於手面縱朔出如外尊膚之嬌嫩不損分毫也而時安徽五河王復泰號任君植材書云「去冬鄙人手面發生紅赤痒癢乃之小泡搽用中西各藥未能有効驗退炎試購如意膏以數之果是毒世之良藥塗未幾膚白如舊消膏係章廉士也葛勝感佩一誠清凉舒適消毒藥生肌家用良藥如意皮病以及傷割破跌損凡蟲之一切神効價目每盒七角六盒均奏五角郵費不取各埠三元總發行上海江西路四五一遠東韋廉士藥局各號藥房均有出售

女界福

天下第一婦女靈藥 驚天動地救人無數

琴書 影片 西南 公司 附設 世界大戲院

▲國歷三月九日起連演五天▶

明星公司出品 世界著名悲劇

二集 梅花落 主演 張織雲 朱飛 合演 宣景琳 蕭英

◀下期預告▶ 三集 梅花落